

# DIE MURECKER STADTZEITUNG

Amtliche Mitteilung der Stadtgemeinde Mureck, Ausgabe 6/2016



Foto: Edeltraud Stifter

## Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Land Steiermark –  
Heizkostenzuschuss  
NEU

Seite 5

Firmenportrait  
P.I.N. Fitness

Seite 12–13

Weihnachtsausstellung  
Au(s)blicke

Seite 15

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort Bürgermeister.....	3	Schloss Obermureck .....	16
Bundespräsidentenwahl 2016 .....	3	Gesunder Kindergarten.....	17
Gemeinde-Info .....	4-5	Danke Mureck .....	17
Christbaumentsorgung .....	4	Neues aus der VS Mureck.....	18
Winterpause im Altstoffsammelzentrum.....	4	Musikschule .....	19
Fundgegenstände .....	4	Freiwillige Feuerwehren .....	20-21
Freie Wohnungen.....	4	Lebenshilfe Radkersburg.....	22
Stellenausschreibung .....	5	Adventzauber der 1.000 Lichter .....	23
Leserbrief: Eisenbahnkreuzung.....	5	Friedenslicht.....	23
Heizkostenzuschuss .....	5	Grenzlandtrachtenkapelle .....	24
Komödienbühne Gosdorf.....	5	Automobil- und Motorradveteranenclub ..	26
Bau-Flächenwidmungsplan und Ortsbild-Ausschuss.....	5	Totengedenken OV Eichfeld .....	26
Meine „Gesunde Gemeinde“-Termine .....	7	Murecker Golfmeisterschaften .....	28
Stadtbücherei .....	8-9	Tennisclub Eichfeld.....	30
Eine sagenhafte Lesung .....	9	Pensionistenverband Österreich.....	31
Ehrenamt .....	9	30 Jahre Strickklub .....	31
ÖBB .....	10	TuS Tondach Mureck .....	32
Firmenportrait „P.I.N. Fitness“ .....	12-13	ESV ASKÖ Misselsdorf .....	33
Gesundes Eck in Mureck.....	13	Neuer Vorstand des ESV Mureck.....	33
Unsere Adventstandln .....	14	Glaubenszeichen am Weg.....	34
Nikolauszug mit Gefolge .....	14	Tarock-Runde .....	34
10. Traditionelle Weihnachtsausstellung....	15	Standesnachrichten .....	35
GenussEck in Mureck.....	15	Veranstaltungen.....	36

## Impressum

**Medieninhaber, Herausgeber,  
Verleger und Redaktion:**  
Stadtgemeinde Mureck,  
8480 Mureck, Hauptplatz 30

**Druck:**  
Druckerei Niegelhell, Leitring

**Gestaltung:**  
www.roro-zec.at

**Für den Inhalt verantwortlich,  
sofern nicht anders angegeben:**  
Bgm. Toni Vukan

*Der Inhalt der nicht redaktionellen  
Beiträge muss sich nicht mit der  
Meinung der Redaktion decken.*

**Titelfoto:**  
Edeltraud Stifter

**E-Mail:** redaktion@mureck.gv.at  
**Internet:** www.mureck.gv.at

**Wichtige Info:**  
**Redaktionsschluss  
für die nächste Aus-  
gabe ist Dienstag,  
10. Jänner 2017**

**Wir sind dort, wo unsere Kunden sind.**

**Raiffeisenbank  
Mureck**

regionale  
lang-  
fristiger Partner  
Verwurzelung  
Entscheidungen  
nachhaltig  
Vertrauen vor Ort  
Sicherheit  
Stabilität

**Starten statt warten:  
Mit dem Raiffeisen Vorsorgeplan**

Für einen gesicherten Ruhestand gilt: Je eher man startet, umso besser. Aber selbst, wenn Sie etwas später dran sind, können Sie immer noch durchstarten und punkten. Ihre Kundenbetreuer der Raiffeisenbank Mureck wissen wie es geht und erarbeiten mit Ihnen Ihren individuellen Vorsorge-Plan.

**www.rbmureck.at - Tel. 03472/2025 - Beratungen gegen Terminvereinbarung von Mo - Fr von 8 - 20 Uhr**



# Liebe Bürgerinnen und Bürger von Mureck!



Das Jahr 2016 geht ins Finale. Meine Bilanz: Wir haben gemeinsam viel geschafft! Nachdem wir durch die große Unterstützung des Landes Steiermark (Gemeindereferent LHStv. Michael Schickhofer) die finanzielle Situation sanieren konnten, geht es im kommenden Jahr um Zukunftsprojekte. Die Sanierung der Neuen Mittelschule ist dabei der aufwändigste Teil. Derzeit wird mit Architekten, Bau-Ausschuss, LehrerInnen und nach Befragung der SchülerInnen intensiv geplant.

## BürgerInnen-Beteiligung

Ein großes Anliegen ist mir auch die Einbeziehung der Bevölkerung bei der Planung künftiger Projekte. Im Gemeinderat wurde daher auf meinen Antrag das Bürgerbeteiligungsprojekt LA21 beschlossen, das vom Land Steiermark großzügig gefördert wird. Im nächsten Jahr werden in Ortsversammlungen, durch Fragebögen und Workshops die Wünsche für die wichtigsten Maßnahmen erfragt. Ich freue mich auf eine rege Teilnahme!

## Bundespräsidentenwahl

Ich bedanke mich bei allen Mitgliedern der Gemeinde- und Sprengelwahlbehörden für ihren Einsatz! Ihre Arbeit ist ein wichtiger Baustein unserer Demokratie, die ein sehr hohes und wertvolles Gut ist!

Ich mache deshalb auch kein Geheimnis daraus, wen ich selbst am 4. Dezember wählen werde. Für mich soll das Amt des Bundespräsidenten eine ältere, erfahrene und ausgleichende Persönlichkeit führen – und das ist Alexander van der Bellen.

*Mit den besten Wünschen für den Jahreswechsel verbleibe ich herzlich Toni Vukan*



*Weil mir die Verkehrssicherheit wichtig ist! Es ist ganz simpel und funktioniert – die Autos fahren tatsächlich langsamer :-)*

## Bundespräsidentenwahl am 4. Dezember 2016 Wahlzeiten für alle Sprengel: 8 bis 12 Uhr

Foto: fotolia



### Wahlkarte

Sie haben die Möglichkeit, sofern Sie am 4. 12. 2016 (Wahltag) nicht zur Wahl kommen können, bis längstens 2. 12. 2016 (12 Uhr) persönlich in der Stadtgemeinde Mureck eine Wahlkarte zu beantragen. Mit dieser Wahlkarte können Sie in einem Wahllokal für Wahlkartenwähler(innen) in ganz Österreich oder mittels Briefwahl wählen. Sollten Sie mittels Briefwahl wählen ist zu beachten, dass die verschlossene Wahlkarte bis längstens am Tag der Wahl (4. Dez. 2016 – 17 Uhr) bei der zuständigen Bezirkshauptmannschaft eingelangt ist.

### Wahlsprengel und Wahllokale:

- I Kulturzentrum Mureck
- II Gasthaus Gutmann, Mureck
- III Begegnungshalle Gosdorf
- IV Rüsthaus Misselsdorf
- V Gasthaus Wolf, Diepersdorf
- VI ehemaliges Gemeindeamt Eichfeld
- VII Mehrzweckhaus Hainsdorf-Brunnsee
- VIII Feuerwehrhaus Oberrakitsch

## Christbaumentsorgung

Früher oder später liegen unter dem Christbaum keine Geschenke mehr, sondern nur noch jede Menge Nadeln. Dann gehört der Baum aber nicht in den Restmüllbehälter oder irgendwo in den Straßengraben. Besser aufgehoben ist der ausgediente Baum bei einer der zahlreichen Christbaumsammelstellen. Diese werden immer nach Weihnachten eingerichtet und stehen von **Samstag, 7.1.2017 bis Mittwoch, 11.1.2017** zur Verfügung.

**Gosdorf:** Vor dem Wirtschaftshof  
**Eichfeld, Hainsdorf-Brunnsee, Mieselsdorf, Oberrakitsch:** Vor dem FF-Rüsthau  
**Mureck:** Vor dem Wirtschaftshof –  
 Parkplatz Josef-Fux-Gasse – Klosterplatz –  
 Süßenberger Straße/W.-Kienzl-Gasse  
 Bitte entfernen Sie vorher noch Christbaumschmuck und Lametta, da dies bei der weiteren energetischen Verwertung störend ist.





**ALTSTOFF  
SAMMEL  
ZENTRUM**

**!! WINTERPAUSE !!**

**24. Dezember bis 9. Jänner**

**Das regionale ASZ in Ratschendorf ist  
von 24. Dez. bis 9. Jän. geschlossen!**

**Erste Anlieferung von Abfällen ist am  
Di., 10. Jänner 2017 ab 13 Uhr möglich.**

## www.fundamt.gv.at Das besondere Bürgerservice

Das Fundamt der Stadtgemeinde Mureck ist bereits an das österreichweite Fundinformationssystem [www.fundamt.gv.at](http://www.fundamt.gv.at) angeschlossen. Unter dieser Internetadresse können Verluste eingegeben, vor allem aber Funde abgefragt werden. Diese moderne eGovernment-Lösung hilft Kosten, Amtswege und Nerven zu sparen. Wer selbst über keinen Internet-Anschluss verfügt, dem hilft natürlich auch gerne das Fundamt der Stadtgemeinde Mureck im Bürgerservicebüro weiter.

### Öffentliche Bekanntmachung von Fundgegenständen mit einem Wert ab 0 Euro (gem. § 42a SPG)

Im Zeitraum von 8.9.2016 bis 3.11.2016 wurden folgende Fundgegenstände im Stadtamt Mureck abgegeben:

- ▶ Kreditkarte NLB Mastercard
- ▶ Rot-schwarzes Mountainbike
- ▶ Trachtenjacke Damen
- ▶ Dunkelbraune Geldbörse
- ▶ Optische Brille, Etui, Kuli
- ▶ Schlüsselbund mit Anhänger

## Freie Wohnungen der Stadtgemeinde Mureck



Foto: project.photos

**Wohnen in der Stadt und doch mitten in der Natur mit guter Verkehrsanbindung nach Leibnitz und Großraum Graz – das bietet Mureck.**

Die Stadtgemeinde Mureck kann Ihnen zur Zeit **Mietwohnungen zwischen 41m<sup>2</sup> und 89m<sup>2</sup>** anbieten.

Für Informationen wenden Sie sich bitte an die Stadtgemeinde Mureck, Ulrike Kügerl  
 Tel.: 03472/2105-33, Fax: 03472/2105-6  
 E-Mail: [u.kuegerl@mureck.gv.at](mailto:u.kuegerl@mureck.gv.at)

*Möbel vom Feinsten*



**IHR TISCHLER**  
SAVITZ & BERANEK

**TISCHLER? JA!**

**Baumann**

Tischlerei  
 Misselsdorf 79 - 8480 Mureck  
 Tel.: 03472-2644 | 0664-73428312  
 E-Mail: [tischlerei.baumann@aon.at](mailto:tischlerei.baumann@aon.at)  
[www.tischlerei-baumann.co.at](http://www.tischlerei-baumann.co.at)

**Gerne fertigen wir aus Meisterhand für Sie an:**

- ▶ komplette Inneneinrichtungen (Küchen, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Vorraum..)
- ▶ Innentüren/Außentüren
- ▶ Holzfenster/Kunststofffenster/Holz-Alufenster
- ▶ Parkettböden, Bautischlerarbeiten
- ▶ Reparaturen/Restaurierungen
- ▶ **UND ALLES WAS NICHT UNMÖGLICH IST!**

**Das Weihnachtsgeschenk:**  
 „Holzhandtasche made by Baumann“  
 Viele verschiedene Modelle lagernd!



Auch Geschenkgutscheine erhältlich!

*Ihr Tischlermeister*  
**Josef Baumann samt Team wünscht Ihnen**

**Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!**

Sport- u. Freizeitanlagen der Stadt Mureck GmbH.  
8480 Mureck, Verwaltung: Tel. 03472 / 2105-11  
Reservierung: Fax. 03472 / 2105-6 oder 0699 / 12342105



## STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Sport- und Freizeitanlagen der Stadt Mureck GmbH.  
schreibt die Stelle

### eines/r Bademeisters/in

mit einem Beschäftigungsausmaß  
von 40 Wochenstunden aus.

Saisonbeschäftigung: 1.4.–30.9.2017 (max. 31. Oktober)

#### Anstellungsprofil:

- ▶ Öster. Staatsbürgerschaft bzw. EU-BürgerIn
- ▶ Unbescholtenheit
- ▶ Abgeschlossene Berufsausbildung mit technischen Fähigkeiten
- ▶ Führerschein der Klasse B
- ▶ Bademeisterausbildung (nächste Kurse im März 2017, WIFI Graz)
- ▶ Erste-Hilfe-Kurs und Rettungsschwimmkurs
- ▶ Fähigkeiten zur Teamarbeit und Kooperation
- ▶ Selbstständigkeit im Arbeitsbereich
- ▶ Flexibilität bei der Arbeitszeit

**Tätigkeitsbereich:** Überwachung des gesamten Bade- und Schwimmbereiches, Wartung und Instandsetzung der Maschinenanlage im Freibad, Grünflächenpflege.

Interessenten, die die oben genannten Voraussetzungen erfüllen, werden gebeten, ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und entsprechenden Zeugnissen bis spätestens 31. Jänner 2017 an die Sport- und Freizeitanlagen der Stadt Mureck GmbH, z.H. Monika Sonderegger, Hauptplatz 30, 8480 Mureck, zu richten.

Bürgermeister Anton Vukan

## Leserbrief: Eisenbahnkreuzung

**N**ach acht Jahren Zuggepfiffe ab 5 Uhr morgens ist im Bahnhofviertel von Mureck Ruhe eingekehrt.

Die Lebensqualität der Anrainer hat einen großen Sprung zum Positiven gemacht. Man kann wieder, ohne dass man sich durch das Pfeifen des Zuges erschreckt, in Ruhe im Garten arbeiten oder einfach nur unter der Laube sitzen. Auch wird man nicht mehr um 4 Uhr bzw. um 5 Uhr in der Früh um den Schlaf gebracht. Wir wohnen wieder gerne hier.

Nachdem ich unzählige Beschwerdebriefe an verschiedene Stellen schrieb, ein ehemaliger Bürgermeister und eine ehemalige Bürgermeisterin mein Gejammer aushalten

mussten und sich auch seitens der Gemeinde für eine Ampelanlage einsetzen, möchte ich mich auf diesem Wege bei den Fürsprechern und Entscheidungsträgern, die sich in diesen acht Jahren für ein lebenswertes Bahnhofviertel bemühten, herzlichst bedanken. Den Kritikern, die sich über die Kosten (€ 840.000,-) mokieren, möchte ich noch sagen, dass dieses Steuergeld gut angelegt ist, von den Kosten des Hypodebakels (Milliardenhöhe) hat niemand etwas davon. Ein großes Dankeschön auch an die betroffenen Landwirte, die mit der Begleitstraße einverstanden waren. ■

Dorothea Kohlberger

**HEIZKOSTEN-ZUSCHUSS NEU**

- 120 Euro für alle Heizungsanlagen
- Antragsfrist 30.09.2016 – 23.12.2016
- Alle Informationen unter [soziales.steiermark.at](http://soziales.steiermark.at)
- Zu beantragen in allen steirischen Gemeinden

Das Land Steiermark  
→ Soziales, Arbeit und Integration

## Bau-Flächenwidmungsplan- und Ortsbild-Ausschuss

Zusammensetzung nach der Steierm. Gemeindeordnung als Fachausschuss. Beratung über Raumordnungsfragen und Bauprojekte der Stadtgemeinde Mureck (z.B. Straßenbau, Gemeindeobjekte). Der Ausschuss ist beratend für den Gemeinderat tätig.

#### Mitglieder des Ausschusses sind:

- Obmann: DI Wolfgang Ebner (Foto rechts)
- Obmann-Stv.: Alfred Zaruba
- Schriftführer: Ralph Ortner
- SPÖ: DI Wolfgang Ebner, Ralph Ortner, Alfred Zaruba
- ÖVP: Stadtrat Ing. Josef Krenn und Vize-Bgm. Klaus Strein



Aufführungen am

20., 21., 22., 27., 28. und 29. Jänner 2017

Reservierung erforderlich! Tel.: 0664/555 40 35



# Daheim

das App für alle Bürgerinnen und Bürger!



**Wie wäre es, wenn Sie von Ihrem Handy oder Tablet automatisch an den nächsten Restmülltermin erinnert werden. Gibt's nicht, meinen Sie? Jetzt schon und noch Vieles mehr!**

Gemeinsam stellen der Abfallwirtschaftsverband (AWV) Radkersburg und die 10 Mitgliedsgemeinden allen Bürgerinnen und Bürgern das Handy App „Daheim“ kostenlos zur Verfügung. Die App selbst ist einfach zu bedienen und stellt zusätzlich auch eine moderne, neue Bürgerkommunikation dar. Neben den Abfuhrterminen und Abfall-Trennhilfen gibt's auch viele Informationen Ihrer Gemeinde. Ein eigener Genusskanal informiert über Neuigkeiten von heimischen Restaurants und der Vereinskanal gibt Auskunft über Aktivitäten des Vereines Das Beste dabei: Sie bestimmen selbst, welche Infos Sie bekommen wollen. Über den Punkt „Ich bin Gemeinde“ kann man auch mit der Gemeinde kommunizieren. Auch bei Umfragen Ihrer Gemeinde können Sie sich beteiligen.

Das App können Sie mittels untenstehendem QR Code kostenlos oder im App Store bzw. Play Store downloaden.



Text: AWV Radkersburg

Obm. Bgm. Josef Doupona, GF Ing. Wolfgang Haiden



QR Code für Android



QR Code für iOS

## EINLADUNG

zum exklusiven Infoabend  
**LEBENSQUALITÄT**  
„Zurück zur Urquelle  
der Gesundheit“

**Dienstag 17. Jänner 2017**

mit Beginn 19:00 Uhr  
Gasthaus Walch in Eichfeld

**Interesse mitbringen für:**

- Wohlbefinden
- Steigerung der Lebensqualität
- Vitalität mit Vital Konzept
- Zurück zur Urquelle der Gesundheit
- Stoffwechsel – was passiert mit der Nahrung im Körper
- Stoffwechselreparatur - Erhöhung der Vitalität
- Nahrungsergänzungsmittel
- Gesundes Abnehmen
- Entgiften
- Entschlacken
- Entsäuern

„kostenlos aber nicht umsonst“

Zurück zur  
Lebensqualität mit  
dem Vital Konzept

Vortragender:

**Thomas Zink**

Dipl. Mentaltrainer und  
Dipl. Ernährungstrainer

**Evelyn Neubauer**

Dipl. Ernährungstrainerin i.A.  
+43(0)664/4820139

**Marianne Krassnitzer**

Dipl. Ernährungstrainerin i.A.  
+43(0)664/1144654



# Meine „Gesunde Gemeinde“-Termine

**D**as Gesunde Gemeinde Team möchte das Gesundheitsbewusstsein der Bevölkerung von Mureck unterstützen und stärken.

Der ehrenamtlich und überparteilich tätige Arbeitskreis, besteht aus Personen verschiedener Alters- und Berufsgruppen. Gemeinsam werden Angebote mit unterschiedlichen Aktionen (Vorträge, Kurse, Gesundheitstage, Projekte uvm.), für verschiedene Zielgruppen erstellt.

Mit unserem Angeboten wollen wir in der Gesunden Gemeinde Mureck nicht andere Anbieter konkurrieren oder verdrängen, sondern vorhan-

**Gesunde Gemeinde**  
*gemeinsam gestalten*



denen Aktivitäten örtlicher Organisationen, Vereine und Institutionen zum Thema Gesundheit ergänzen, vernetzen und zu einer größeren Beteiligung durch die Gemeindebevölkerung verhelfen.

Unser Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde Mureck ist offen für interessierte GemeindebürgerInnen. Nehmen Sie Kontakt mit uns auf! Wir freuen uns über jede Art von Unterstützung. ■



MitarbeiterInnen des engagierten Teams der Gesunden Gemeinde der Stadtgemeinde Mureck

 **9. Jänner 2017**

## Kurs „Fit im Leben – Selbstverteidigung“

Trainer: Drago Mezga, Austria Shito Ryu Shitokai Verband  
Anmeldung unter Tel.: 03472/2105-11  
Monika Sonderergger-Lang bis Do, 21. Dez. 2016  
Beginn: 20 Uhr (5 Einh.), Ort: wird bekannt gegeben  
Kosten: 25,- pro Person

 **17. Jänner 2017**

## Gesundheitsstammtisch

### „Lebensqualität mit dem Vitalkonzept

Referent: Thomas Zink, Dipl. Mental- & Ernährungstrainer  
Beginn: jeden Di um 19 Uhr  
Ort: Gasthaus Walch (Eichfeld)

 **18. Jänner 2017**

## Infoabend „smoveyFit“

Referentin: Silvia Pein-Mally  
Beginn: 19 Uhr, Ort: Fitness Studio „P.I.N.“

 **23. Jänner 2017**

## Vortrag zu Bachblüten

Referentin: Sandra Ebner, Mentaltrainerin  
Beginn: 19 Uhr, Ort: Rathausaal Mureck  
Kosten: 5,- inkl. Anleitung zum „Selbstcheck der eigenen 38 Gemütszustände“ für zu Hause

 **25. Jänner 2017**

## Infoabend „Fit-schlank-wohlgeformt“

Referentin: Silvia Pein-Mally  
Beginn: 19 Uhr, Ort: Rathausaal Mureck



**6. Februar 2017**

## Infovortrag „Gesund bleiben und werden mit Herz und Verstand“

Referentin: Sandra Ebner, Mentaltrainerin  
Beginn: 19 Uhr, Ort: P.I.N. Fitness  
Kosten: 5,- inkl. „Selbstcheck des eigenen Resilienz-Profils“ für zu Hause



**11. Februar 2017**

## Kochworkshop „Männer kochen für Ihre Frauen“

Referentinnen: Lisa Barbic, Cornelia Keimel & Anabel Maller  
Beginn: 17 Uhr – um 19.30 Uhr (Frauen zum Essen)  
Ort: Kulturhaus Oberrakitsch, Kosten: 30,- inkl Material



**27. Februar 2017**

## Kurs „Entspannung in Theorie und Praxis“

Referentin: Sandra Ebner  
Beginn: 19 Uhr (5 Einh.), Ort: P.I.N. Fitness



**8. März 2017**

## Kochworkshop „Fit & Gesund durch die Fastenzeit“

Referentin: Maria Pock  
Beginn: 18 Uhr, Ort: Kulturhaus Oberrakitsch  
Kosten: 15,- & Materialkosten



**30. März 2017**

## Infovortrag „Kräuter“ (Sammeln, Trocknen, Verarbeiten)

Referentin: Doris Maier  
Beginn: 19 Uhr, Ort: Rathausaal Mureck  
Kosten: Freiwillige Spende



**5. April 2017**

## Infovortrag „Laufvorbereitung“

ReferentInnen: Isabella und Patrick Neubauer  
Beginn: 19 Uhr, Ort: P.I.N. Fitness



## „Schicken Sie uns Ihren originellsten Schnappschuss, der zeigt, wo Sie gerne lesen!“

Unter diesem Motto veranstaltete die Stadtbücherei über den Sommer einen Fotowettbewerb. Wir gratulieren den GewinnerInnen ganz herzlich zu einem Büchergutschein der Firma Papier- und Buch Retzer:

- ▶ Fam. Winkler-Lang, Judendorf/Gratwein
- ▶ Leila Leschanz, Mureck
- ▶ Alexandra Kolletnigg, Kirchberg/Tirol
- ▶ Helena und Erik Knopf aus Murfeld

Vielen herzlichen Dank an Firma Retzer für das Sponsoring der Gutscheine!



Familie Winkler-Lang, Judendorf/Gratwein



Helena und Erik Knopf, Murfeld.



Alexandra Kolletnigg, Kirchberg in Tirol



Leila Leschanz, Mureck

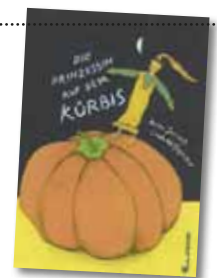
## Die Prinzessin auf dem Kürbis

Im Rahmen des Schwerpunktes „Österreich liest“ gestalteten die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen der Stadtbücherei Martha Weiß, Karin Ringer und Christine Derwaritsch für 10 junge begeisterte Leser und Leserinnen einen vergnüglichen Nachmittag.



Heinz Janisch setzt das berühmte Märchen von Hans Christian Andersen fort. Der Prinz kommt direkt von der Hochzeit seines Freundes mit der Prinzessin auf der Erbse. Doch so eine verweichelte Braut möchte er nicht haben. Wer ihn heiraten möchte, muss an einer Strickleiter über die Burgmauer klettern und sich mit Wasser und Brot zufrieden geben. Als Schlafstätte wird ein Bett mit einer Matratze angeboten, unter der ein Kürbis platziert ist. In Anlehnung an die Prinzessin auf der Erbse wird hier nicht ein verweicheltes Mädchenbild aufgebaut, sondern das eines selbstbewus-

sten starken Mädchens, das alle Proben besteht, weiß, was es will und sich nicht nur einfach heiraten lässt. „Eine echte Prinzessin will verdient sein“, meint sie und stellt sogar konkrete Forderungen, wie der Mann ihrer Träume auszusehen hat. Der Prinz muss erkennen, dass Liebe und Zuneigung nicht nach Herkunft und Besitz fragen. Dieses Buch ist ein hervorragendes Beispiel dafür, dass in modernen Kinderbüchern nicht nur das klassische Männer-Frauen-Rollenverständnis vermittelt wird. Hier erfahren die Kinder ein völlig neues Menschenbild. Prinzessinnen müssen nicht immer



sauber und schön sein, sie dürfen sich auch schmutzig machen und „auf den Putzhauen“. „Bequem liegt man da wirklich nicht“, meinte so manches Kind im Anschluss nach einem Selbstversuch. Mit Begeisterung wurde gemeinsam mit den Muttis und einem Papa „Prinzessin ärgere dich nicht“ – frei nach „Mensch ärgere dich nicht“ – gespielt und ein lustiger Kürbissticker gebastelt. ■

Foto: Karin Ringer  
Text: Martha Weiß



# Eine sagenhafte Lesung!

**D**er weit über die Grenzen der Steiermark bekannte Mürztaler Buchautor Franz Preitler konnte von der Stadtbücherei Mureck für eine Buchpräsentation seines neuen Werkes „Was die Mur erzählt – Geschichten-, Sagen- und Legendenbuch entlang der Mur“ gewonnen werden.

Im bestens besuchten Festsaal las der Autor aus seinem Werk und ergänzte seine Auszüge aus dem Buch durch manch interessantes historisches Detail. Sehr zum guten Gelingen des

gemütlichen Abends trug auch das stimmige Volksmusikensemble der Musikschule Mureck unter der Leitung von Michael Zach bei. Nach der Lesung ließ Franz Preitler es sich nicht nehmen, die am Buchstand von der Papier- und Buchhandlung Retzer dargebotenen Exemplare zu signieren. Ein herzliches Danke allen Besucherinnen und Besuchern und dem ehrenamtlichen Team der Stadtbücherei Mureck! ■

Fotos: Werner Friedl  
Text: Andreas Kügerl



**FEUERWEHR MURECK**

# Feuerwehr-Ball

## 4. Febr. 2017

Vorverkauf € 5,00 | Abendkasse € 8,00

**Karten erhältlich bei allen Feuerwehrmitgliedern**

**Ehrenamt  
hat schon  
eine lange  
Tradition!**

Je mehr Menschen sich ehrenamtlich engagieren, desto mehr können wir gemeinsam Erreichen. Möchten Sie den Verein „DEUTSCH LASS UNS REDEN“ unterstützen, dann freuen wir uns, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen: Schuers Wolfgang, Tel.: 0676/40 20 554



Bgm. Toni Vukan mit Ewald Jantscher von der ÖBB-Infrastruktur AG.

## Schrankenanlage in der Murecker Ulzstraße eröffnet!

Nach einiger Vorlaufzeit ist es nun gelungen, aufgrund der Eröffnung einer neuen Schrankenanlage in der Ulzstraße/Fuggerstraße und der Auflassung einiger kleinen Bahnübergänge sowohl die Verkehrssicherheit für Autos und Bahn zu erhöhen als auch die Lärmbelästigung durch die ehemals notwendigen Pfeifsignale zu beenden. Dies bedeutet somit nicht nur eine wertvolle Investition in den Betrieb der Radkersburger Bahn, sondern auch eine Verbesserung der Lebensqualität für die Murecker Anrainer der Bahnstrecke.

Die hierfür notwendigen Mittel kommen von der ÖBB. Die Stadtgemeinde Mureck beteiligte sich mit der Ablöse der Grundstücke für den Begleitweg bei der Industrieparkstraße sowie dessen Erhaltung. Ein Danke gebührt hierfür der Stadtgemeinde Mureck und ihrem Bürgermeister Toni Vukan sowie der ÖBB für die Umsetzung dieses langersehten Anliegens. ■

Foto: Stadtgemeinde Mureck  
Text: Andreas Kügerl



Hauptplatz 30 • Infos, Fahrpläne, Platzreservierung • Tel.: +43 (0)3472/3459  
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 8.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr, Freitag: 8.00–16.00 Uhr

## Täglich günstig & sicher zur Arbeit oder in den Kurs!

Mit den Wochen- und Monatskarten der Steir. Verbundlinie kommen **PendlerInnen** günstig & sicher an Ihr Ziel. Egal, ob in die Arbeit oder in die Ausbildung, mit den günstigen Zeitkarten können Sie nervige Staus auf den Straßen und Autobahnen sowie hohe Treibstoffkosten vermeiden.

### Wo und wann gilt eine Wochen-/Monatskarte?

Die **Wochenkarte** gilt sieben Tage lang vom ersten Geltungstag bis 24 Uhr des letzten Geltungstages. Zum Beispiel von 5. bis 11. Juni (24 Uhr). Die Wochenkarte zahlt sich oft bereits ab drei Tagen pro Woche aus. Die **Monatskarte** gilt einen Monat vom ersten Geltungstag bis 24 Uhr des letzten Geltungstages. Zum Beispiel von 12. Mai bis 11. Juni (24 Uhr), oder von 18. Dezember bis 17. Jänner (24 Uhr) des folgenden Jahres. Für beide Karten gilt: Sie können während dieser Zeit in den gekauften Tarifzonen beliebig viele Fahrten mit allen Zügen, Straßenbahnen und Bussen machen.

### Sind Wochen- und Monatskarten an eine Person gebunden?

Nein. Beide Karten gelten für alle Fahrgäste ab dem 6. Lebensjahr und sind **übertragbar**, d.h. Sie können an Familienmitglieder, Freunde oder wen auch immer weitergegeben werden und im Geltungszeitraum benutzt werden.

### Was kostet eine Wochen- bzw. Monatskarte?

#### Wochenkarte:

Mureck-Leibnitz: .....	19,30	Gosdorf-Leibnitz: .....	25,40
Mureck-Graz: .....	41,80	Gosdorf-Graz: .....	45,20
Mureck-Bad Radkersbg.: .....	19,30	Gosdorf-Radkersbg.: .....	14,20

#### Monatskarte:

Mureck-Leibnitz: .....	64,50	Gosdorf-Leibnitz: .....	84,30
Mureck-Graz: .....	138,80	Gosdorf-Graz: .....	150,10
Mureck-Bad Radkersbg.: .....	64,50	Gosdorf-Bad Radkbg.: .....	47,10

### Nähere Infos im Bahnhof in der City Mureck!

# Der Weihnachtsmann fährt S-Bahn!



Samstag, 24. Dezember 2016

### Weihnachtsmann-Fahrplan

11:13	13:11	↓	Spielfeld-Sträß	↑	10:43	12:57
11:17	13:15		Schwarza		10:38	12:52
11:20	13:18		Lichendorf		10:34	12:48
11:23	13:21		Weitersfeld a.d. Mur		10:32	12:46
11:29	13:27		<b>Mureck</b>		10:28	12:42
11:33	13:31		Gosdorf		10:23	12:37
11:42	13:40		Purkla		10:14	12:28
11:48	13:46		Halbenrain		10:08	12:22
11:54	13:52		<b>Bad Radkersburg</b>		10:02	12:16

Die Teilnahme ist kostenlos.



# LEBER MODEN

Inh.: Sieglinde Bela - Mureck - Grazerstrasse 12 - Tel.: 03472/2809



*wünscht frohe*  
***Weihnachten***  
*mit vielen*  
***Geschenks -***  
***ideen***

# „P.I.N. FITNESS“ – Gesundheits-

**D**urch das wachsende Gesundheitsbewusstsein der Menschen, die Alterung der Gesellschaft und die steigende Bedeutung von Prävention gewinnt das Thema „Fitness und Gesundheit“ immer mehr an Bedeutung!

Deshalb möchten wir, mit unserem „P.I.N. Fitness – Gesundheits- und Fitnessstudio“ Menschen aller Altersgruppen ein bewegtes und somit gesünderes Leben ermöglichen.

**„P.I.N. Fitness – Gesundheits- & Fitnessstudio“ – welche Philosophie verfolgen Sie damit?**

Wir möchten bei „P.I.N. Fitness“ die Menschen dazu anregen, sich mehr um den eigenen Körper zu kümmern und in Bewegung zu bleiben. Und das mit Spaß, der besten Betreuung und Vermittlung von gesundheitsorientiertem Krafttraining, um die Lebensqualität aufrecht zu erhalten bzw. steigern zu können. Unser Ambiente soll dem eines Eigenheimes gleichen, damit sich unsere Mitglieder wohlfühlen und gerne zu uns kommen.

**Wie würden Sie Ihr Studio kurz beschreiben?**

Ab dem 2. Jänner 2017 finden unsere Mitglieder auf rund 500 m<sup>2</sup> Fläche und zwei Etagen, ein umfassendes sportliches Leistungsangebot. Im Erdgeschoss erwartet sie bereits am Empfang eine gemütliche Lounge mit einer Kinderecke und ein großzügiger und hochwertiger Geräte- und Freihantel-Bereich. In einem separaten Raum finden sie den Ausdauerbereich mit Laufbändern, Rädern, Sitzrädern und Crosstrainer. Darüber hinaus haben wir im Obergeschoss einen Aerobic-Raum für unsere Gruppenkurse und einen eigenen Trainingsbereich speziell für Damen eingerichtet. In der „P.I.N. Fitness Relaxe-Lounge“ kann man sich und seinen Muskeln nach einem guten Workout Entspannung gönnen und unseren Premium-Mitgliedern stehen für ihr spezielles Bodyform-Workout zwei Vibrationsplatten zur Verfügung.

**Aus welchen Faktoren setzt sich das Konzept Ihres Studios zusammen und was steckt dahinter?**

Wir setzen bei „P.I.N. Fitness“ stark auf die persönliche Betreuung unserer Mitglieder. So wird von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr und 16.30 bis 21 Uhr und am Samstag von 8.30 bis 12 Uhr ein/e ausgebildete/r Trainer/in auf der Trainingsfläche sein und unsere Mitglieder beraten und am Empfang betreuen. Aufgrund der intensiven und persönlichen Betreuung können wir ein individuelles Trainingsprogramm, das auf die Bedürfnisse und den Lebensstil des einzelnen Mitglieds abgestimmt ist, erstellen.

Des Weiteren bieten wir Kurse und Programme für Jung und Alt sowie Frauen und Männer an, die eine dauerhafte und gesteigerte Leistungsfähigkeit und Wohlbefinden im alltäglichen Leben versprechen. Unsere Geräte sind darauf abgestimmt, dass sie alle Altersgruppen ansprechen und speziell den Bewegungsablauf der Neuzeit entsprechen. Ernährungstipps gibt's noch oben drauf. Neben dem sportlichen Leistungsangebot, das man bei „P.I.N. Fitness“ findet, bieten wir auch immer wieder ein besonderes Event für unsere Mitglieder an.

**Welche Fitnessprogramme bieten Sie an?**

Uns ist ein sehr abwechslungsreiches Programm für jedes Alter und für jeden Bedarf wichtig. Deshalb bieten wir Kurse für das Herz-Kreislauf-System, zur Anregung des Stoffwechsels und Kräftigung ausgewählter Muskelgruppen, zur Straffung und Kräftigung des ganzen Körpers und zur Stärkung der Wirbelsäule. BBP-Workout, Aerobic und Wirbelsäulengymnastik sind nur ein kleiner Auszug aus unserem Kursangebot. Zu den weiteren Indoor-Programmen gehören außerdem Spinning und samstags unsere Kinderkurse. Im Outdoorbereich bieten wir, passend zur jeweiligen Jahreszeit, spezielle Workouts zu Sportarten an, um die dafür benötigte Muskulatur zu kräftigen.

**Ein paar Worte zum „P.I.N. Fitness“-Team:**

Das „P.I.N. Fitness“-Team besteht aus Patrick und Isabella Neubauer. Patrick ist in Bad Radkersburg geboren und in Tieschen aufgewachsen. Er begann bereits mit 8 Jahren seine





# und Fitnessstraining

sportliche Karriere (Fußball). Nachdem er seine Lehre als Maurer abgeschlossen hatte, zog es ihn nach Wien, wo er die Möglichkeit ergriff, seine Begeisterung für Sport und somit seinen Lebensstil und sein Hobby zum Beruf zu machen. Er schloss die Ausbildung zum Diplomierten Professionellen Gesundheits-, Fitness- und Personaltrainer ab und begann in einem Fitnessstudio in Niederösterreich als Personaltrainer zu arbeiten. Dort festigte er seine Ausbildung und betreute u.a. Profisportler, leitete und entwickelte Gruppenkurse sowie Ernährungsinformationen für Mitglieder und schloss die Ausbildung zum Faszien Trainer ab.

Des Weiteren war er Trainer für eine Fußballmannschaft, spezialisiert auf das Krafttraining und nahm selbst an verschiedenen Wettbewerben im Ball- und Ausdauersport teil (Fußball, Hallen-/Beachvolleyball, Marathon u. s. w.). Seine Frau Isabella lernte er in Wien kennen.

Isabella wuchs in Klöch auf und schloss eine Lehre zur Bürokauffrau ab. In Wien führte sie ihre berufliche Karriere erfolgreich weiter, schloss nebenberuflich die Matura ab und leitete zuletzt ein Back Office in der Beratungsbranche. Nachdem sie rund 20 kg abgenommen hatte, entschied sie sich dafür, selbst die Ausbildung zur Diplomierten professionellen Gesundheits-, Fitness- und Personal Trainerin zu absolvieren, um andere Menschen professionell bei der Gewichtsabnahme unterstützen zu können. Isabella arbeitete danach nebenberuflich als Personal-Trainerin für Privat- und Firmenkunden und gab Ernährungsvorträge.



*P.I.N.: Patrick und Isabella Neubauer*

Eine Quintessenz in der Fitnessbranche sei es, sich immer am Laufenden zu halten und am neuesten Stand zu sein, so die beiden Geschäftsführer. Deshalb haben die Beiden auch erfolgreich das Diplom zum Ernährungstrainer/in abgeschlossen und bilden sich derzeit zum/r Functional Reha Trainer/in weiter. Durch diese Ausbildung ist es den beiden in Zukunft möglich, ihre KundenInnen nach ausgeheilten Verletzungen im Aufbautraining kompetent zu betreuen, um sie wieder fit für die entsprechende Sportart bzw. den Alltag zu machen und das Risiko von Folgeverletzungen zu minimieren.

Nach 5 Jahren in Wien und Niederösterreich zog es die beiden jedoch wieder zurück in ihre schöne Heimat, die Steiermark, wo sie sich ab 2. Jänner 2017 mit „P.I.N. Fitness“ ihren Lebenstraum er-

füllen und mit ihrem Konzept – Gesundheit und Fitness auch in der Südoststeiermark, speziell in der Gemeinde Mureck – verbreiten möchten.

Patrick ist bei „P.I.N. Fitness“ spezialisiert auf Trainings- und Ernährungsinformationen rund um den Muskelaufbau, Faszien- und Reha-Training und leitet bzw. entwickelt die entsprechenden Gruppenkurse sowie Kindertrainings.

Isabella ist bei „P.I.N. Fitness“ spezialisiert auf das Gewichtsmanagement und Damen-Fitness, Reha-Training und leitet bzw. entwickelt die entsprechenden Gruppenkurse sowie Kindertrainings. ■

## P.I.N. Fitness

Tel.: 0664/3747383

Mail: [office@pin-fitness.at](mailto:office@pin-fitness.at)

[www.pin-fitness.at](http://www.pin-fitness.at)

## GESUNDE TIPPS



Der Winter ist eine besondere Zeit, in der speziell auf Ruhe und Wohlbefinden geachtet wird. Mein Tipp: Wenn die Füße vom Stehen beim Adventstandl kalt geworden sind, gönnen Sie sich eine wohlige Viertelstunde in der Badewanne mit sinnlichen und beruhigenden Düften. Hierzu das Rezept für ein Badesalz. Sollte sich trotz aller Umsicht doch ein Husten einstellen, können Sie recht einfach Ihre Hustenzuckerln auch selber zubereiten.

### BADESALZ

2 EL Natursalz mit 1 TL Lavendel- oder Rosenblüten in eine Glasdose füllen. 3–8 Tropfen naturreines ätherisches Lavendel- oder Rosengeranienöl dazugeben und gut durchmischen. Für die Pflege Ihrer Haut können Sie zusätzlich noch 1 TL Sonnenblumen- oder Distelöl dazumischen. Diese Menge reicht für ein entspannendes Vollbad. Die Badezeit beträgt 15–20 Minuten. Danach sollten Sie noch etwas nachruhen und die Wärme genießen.

### HUSTENZUCKERLN

100 g Zucker mit 3 EL Thymiantee erhitzen bis die Masse karamellisiert. Dann 50 g Honig und 1 EL Kräutereisig unterrühren. 2 EL Kräuterpulver z. B. von Thymian, Spitzwegerich, Salbei, Eibischblüten und Pfefferminze einrühren und 1 x aufkochen lassen. Dünn auf ein Backpapier gießen und später in Stücke zerbrechen oder, solange die Masse noch formbar ist, zu Kugeln formen und in Staubzucker wälzen.

### Kommen Sie gesund durch den Winter!

Kräuterkurse finden bei mir Zuhause im Kräuterglück statt.

Misselsdorf 155, 8480 Mureck

Tel: 0664/88795800

E-Mail: [maier.doris@aon.at](mailto:maier.doris@aon.at)

[www.zuhauseimkraeuterglueck.at](http://www.zuhauseimkraeuterglueck.at)

# Unsere Adventstandln am Murecker Rathausplatz

**A**lle Jahre wieder gibt es unsere kleine Advent-Stadt zu **den vier Adventwochenenden – Donnerstag bis Samstag, in Mureck vor dem Rathaus.**

Die Balken werden hochgeklappt und sie alle werden mit heißen Getränken und kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnt.

**Folgende Vereine bereiten schon Kekse, glühenden Wein und viele andere Köstlichkeiten vor.**

- ▶ TUS Tondach Mureck
- ▶ FF & MSV Oberrakitsch
- ▶ FF Haindsdorf / Brunnsee
- ▶ Jagdschutzverein Mureck
- ▶ Kinderfreunde Gosdorf
- ▶ Komödienbühne Gosdorf
- ▶ Verschönerungsverein Mureck
- ▶ Judoclub Eichfeld
- ▶ Tourismusverband Mureck
- ▶ die SPÖ und ÖVP
- ▶ Museum des Wahnsinns
- ▶ Plattform Willkommenskultur

**Das Programm:**

- ▶ **25. Nov., 18.30 Uhr:**  
Blechbläserensemble der Musikschule Mureck
- ▶ **1. Dez., 18.30 Uhr:** Auftritt der Line-Dance-Gruppe Gosdorf
- ▶ **2. Dez., 18.30 Uhr:** Es singt der Adventstandl-Chor
- ▶ **3. Dez., 17 Uhr:** Einzug des Heiligen Nikolaus mit Gefolge und dem Chor der Volksschule Mureck
- ▶ **9. Dez., ab 18.30 Uhr:**  
Volksmusikensemble der Musikschule Mureck
- ▶ **10. Dez., 18.30 Uhr:** Grenzlandtrachtenkapelle Mureck
- ▶ **15. Dez., 18 Uhr:**  
Vokalensemble der 3. Klasse der BAFEP Mureck
- ▶ **17. Dez., 18.30 Uhr:** Julia Rohrbacher & Katja Strein

Außerdem wird in diesem Jahr auch wieder die Lebenshilfe Radkersburg – Tageswerkstätte Mureck am Samstag, dem 3.12.2016 von 9 bis 13 Uhr einen Verkaufsstand vor dem Rathaus bei den Adventstandln haben. ■

## Nikolaus-Einzug mit Gefolge in Mureck!

**A**lle Kinder, aber nicht nur **Asie**, freuen sich heuer wieder auf den vom **Verschönerungsverein Mureck** veranstalteten **traditionellen Einzug des Heiligen Nikolaus.**

Der Nikolaus zieht mit seinem Gefolge, dem Knecht Ruprecht, den Krampussen und den Waldschratten heuer am 3. Dezember ab 17 Uhr auf dem Murecker Hauptplatz ein, wo er von den Kindern mit ihren Eltern und Großeltern, aber auch vom Bürgermeister empfangen werden wird. Die festliche Veranstaltung wird auch heuer von einem Trommelzug und einem Bläserensemble der Musikschule Mureck und den Kindern der Volksschule Mureck mit Liedern und Gedichten umrahmt.



Und natürlich werden der Nikolaus, die Krampusse und die Waldschratten auch heuer wieder kleine Packerl an alle mehr oder weniger mutigen Kinder verteilen! ■

*Text: Mag. Andreas Kügerl  
Foto: Stadtgemeinde Mureck*

## Es werde Licht!

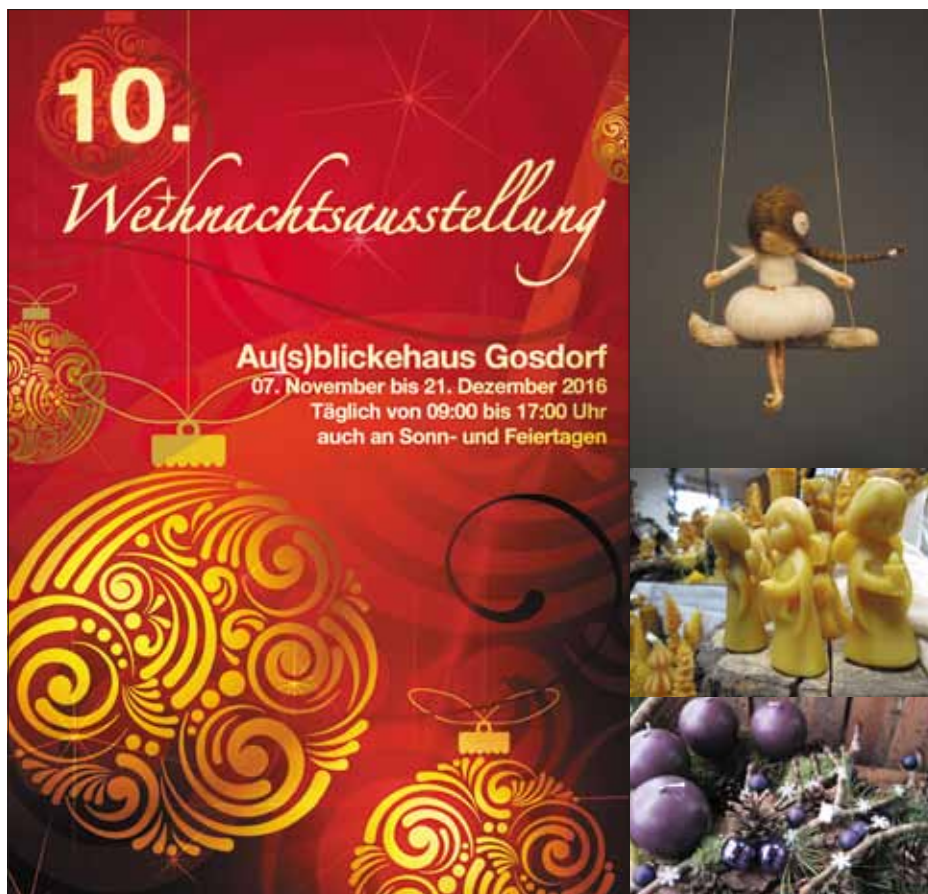
**Wir gestalten Teelichter in unterschiedlichsten Techniken!**



**25. November 2016, ab 13 Uhr**  
**Kompetenz- und Ausbildungszentrum**  
**Jugend am Werk**  
**Griesplatz 3, Mureck**

Anmeldung unter Tel.: 0664/8000 64 137  
Die Teilnahme ist kostenlos, mitzubringen sind lediglich gute Laune, Fantasie und etwas Geschick. Für Getränke und Knabberien ist gesorgt. Auf Ihr Kommen freuen sich die KundInnen und MitarbeiterInnen von Jugend am Werk!





## 10. Traditionelle Weihnachtsausstellung

**B**ereits zum 10. Mal findet heuer die traditionelle Weihnachtsausstellung im Ausblicke Haus statt.

Das komplette Erdgeschoss wurde von den TransitmitarbeiterInnen unter fachlicher Anleitung wieder in wenigen Tagen mit „Gold, Silber und Tannengrün“ in eine stilvolle Weihnachtslandschaft verwandelt. Auch dieses Jahr haben sich über 50 regionale HobbykünstlerInnen zur Präsentation ihrer hochqualitativen Handwerkskunst angemeldet. Gemeinsam mit den hergestellten Produkten aus dem Klimaschutzgarten gibt es eine reiche Vielfalt an natürlichen Seifen, Lavendel- und Rosenölen, Ringelblumenbalsam, Kräutertees, Kräuterkissen, Nistkästen und Futterhäuschen sowie floristischem Kunsthandwerk, kulinarische Spezialitäten, Kunstwerken aus Holz, selbstgenähten Mitbringseln wie Wichteln und Perchten, Bienenwachskerzen, Glücksbringern, Christbaumschmuck und vielem mehr. ■

**Dauer der Ausstellung:**

**7. November bis 21. Dezember 2016, täglich von 9 bis 17 Uhr – auch Sonn- und Feiertag!**

**Von den Programmpunkten an den Sonn- und Feiertagen möchten wir zwei nennen:**

► **9. Dezember um 14 Uhr:**

Weihnachten im Kasperland für Kinder ab 3 Jahren

► **18. Dezember, ganztags:**

„10 Jahre Weihnachtsausstellung Gosdorf“ – Grußworte spricht unser Bürgermeister Toni Vukan. Es gibt Weihnachtskekse und Punschgetränke in feierlicher Umrahmung mit den SchülerInnen der Musikschule Mureck unter fachlicher Leitung von Dir. Mag. Günther Pendl.

*Fotos & Text:  
Ausblicke Gosdorf*

### KOCHTIPPS



### STEIRISCHE SCHWEINSRÖLLCHEN

**Zutaten für 4 Personen:**

- 4 Schweinsschnitzel (Schale oder Karree)
- 8 dünn geschnittene Scheiben Rohschinken
- 150 g Polenta
- ¼ Liter Milch
- 25 g Butter
- 1 Dotter
- Würfel von rotem und grünem Paprika (ca. 2 Stück)
- ca. 80 g Parmesan

**Zubereitung**

Milch mit Butter, einer Prise Salz und Muskat aufkochen. Den Polenta unter Rühren einrieseln lassen und so lange köcheln lassen, bis die Polenta eine dicke Konsistenz angenommen hat. Polenta leicht überkühlen lassen. Das Eigelb unter die Masse rühren, gehackte Petersilie sowie die Paprikawürfel und den Parmesan untermengen. Die Schweinsschnitzel dünn klopfen, mit Salz und Pfeffer würzen und mit Rohschinken belegen. Die Polentafülle auf zwei Drittel der Schnitzel verstreichen, dann zu Rouladen formen. In heißem Öl rundum anbraten. Die Rouladen aus der Pfanne nehmen. Im Bratenrückstand einige Paprikawürfel anbraten, mit Weinbrand ablöschen, mit Jus und/oder Suppe aufgießen, einreduzieren lassen und dann mit kalter Butter montieren. Die Rouladen wieder einlegen. Zugedeckt fertig dünsten lassen. Als Beilage empfehlen wir Gemüse nach Wahl!

**Weinempfehlung:**

Zu unserem Gericht empfehlen wir einen kräftigen Chardonnay vom Weinhof Platzer/Tieschen

**Gasthof Walch Eichfeld**

**Inh. Karin Peheim**

Eichfeld 45, 8480 Mureck  
Tel.: 03472/2522, Fax: DW 4  
E-Mail: walch.karin@aon.at  
www.walch-gasthof.at

**Öffnungszeiten:**

Freitag–Dienstag: 8–22 Uhr  
Warme Küche: 11–21 Uhr  
Mittwoch & Donnerstag: Ruhetag



Präsentation eigener Arbeiten durch die eingeladenen, international bekannten Architekten während des Symposiums. Im Bild Jan de Vylder.



Besuch von Referenzprojekten bei der Exkursion durch die štajerska. Hier die Führung durch das Minoritenkloster in Ptuj.



Die Studierenden gemeinsam mit Boris Bežjak und Elias Dorner vom Muzej norosti/Museum des Wahnsinns auf Expedition entlang der Mur.

## Neue Perspektiven für die Zukunft von Schloss Obermureck Nur gemeinsam erfolgreich!

**S**chloss Obermureck ist nicht irgendein Gebäude, es ist sehr stark mit dem Ort Mureck verknüpft. Mich persönlich verbindet mit diesem Ort, dass mein Bruder hier geboren wurde!“ erklärte Bgm. Anton Vukan.

Die Eröffnung des Symposiums zur Revitalisierung von Schloss Obermureck/Grad Cmurek fand am 11. Oktober im Schloss statt. Es wurde von den Architekten Eva Mair und Johannes Paar organisiert und bildet den Auftakt für eine

breit angelegte, neue Auseinandersetzung. Beim Symposium gaben die international renommierten Architekten Erich Prödl (Graz, AT), Maruša Zorec (Ljubljana, SLO) und Jan de Vylder (Ghent, BE) Einblick in ihr Schaffen im Umgang mit gebauter Substanz. In einer anschließenden Diskussion wurden dann die Chancen und Möglichkeiten für den konkreten Ort diskutiert und ange-regt, das Schloss mit neuen Augen zu betrachten: Auch wenn das Schloss in den letzten Jahr-

zehnten eher beiläufig wahrge-nommen wurde oder über-haupt in Vergessenheit geriet: Wie auf zahlreichen historischen Darstellungen und alten Postkarten zu sehen, ist die starke Verbindung zwischen dem Schloss und der Stadt Mureck deutlich sichtbar. Noch heute sieht man bereits an der Ortseinfahrt von Weitersfeld kommend, wie das Schloss über der Stadt thront und auch von vielen weiteren Blickpunk-ten starke Präsenz zeigt.

Einen ersten Schritt machen nun 25 Architektur-Studierende. Sie begeben sich auf die Suche nach Lösungen für offene Fragen und Probleme rund um die altherwürdige Burg und erarbeiten Bestandspläne, entwickeln Ideen und Entwürfe zur Wiederbelebung dieses alten Murecker Wahrzeichens und der Verbindung vom Schloss über die Murbrücke zur Stadt.

Begeistert ist auch die lokale Initiative Muzej norosti/Museum des Wahnsinns, die schon seit 2013 mit unterschiedlichen Aktivitäten Leben in die leeren Mauern bringt. „Es ist schön zu

sehen, wenn 25 Studierende mit Ihrem Blick von außen Begeisterung und Wertschätzung für den Ort aufbringen. Uns Mureckern ist das schon manchmal abhanden gekommen.“, freut sich Elias Dorner von der Initiative über die neuen Perspektiven die sich durch die Aktivitäten ergeben. Die Ergebnisse der Studierenden-Arbeiten bilden eine erste Diskussionsbasis und werden in einer Ausstellung im März 2017 vorgestellt. In einer offenen Diskussion werden mögliche Ideen für einen Umgang mit dem Schloss besprochen. Interessierte sind gerne willkommen und können gerne auch schon vorab Ideen und Vorschläge einbringen unter [eva.mair@tuwien.ac.at](mailto:eva.mair@tuwien.ac.at) und [johannes.paar@tuwien.ac.at](mailto:johannes.paar@tuwien.ac.at). Im Juni 2017 sollen dann mit Studierenden und Freiwilligen in einem Workshop einzelne Projektelemente tatsächlich gebaut werden. ■

Fotos & Text:  
Elias Dorner



Diskussion zur Zukunft von Obermureck – v.l.n.r.: die Lehrveranstaltungsleiter Eva Mair und Johannes Paar, die Architekten Erich Prödl, Marusa Zorec, Jan de Vylder sowie Institutsvorstand Architektin Tina Gregorič



# Gesunder Kindergarten

Im Rahmen des Projektes „Gesunder Kindergarten – gemeinsam wachsen“ überreichte Mag.<sup>a</sup> Silvia Adamscheucher eine Urkunde, die auf die erfolgreiche Teilnahme, der Kindergärten, am Projekt hinweisen soll!



Ziel dieses seit 2015 laufenden Projektes ist es erstens bei den Kindergartenkindern, im Team, aber auch bei den Eltern das Wohlbefinden & die Gesundheitskompetenz im Kindergarten zu stärken und zweitens die Gesundheit in der Lebenswelt Kindergarten langfristig und bereits in früher Kindheit zu fördern. Im Kindergarten versu-

chen wir auf gesunde Ernährung zu achten. So gibt es jede Woche einen Obst- und Gemüsekorb, der von den Eltern gefüllt wird. Wir sorgen für ausreichend Bewegung im Bewegungsraum, in unserem schönen Garten oder bei Spaziergängen in die nähere Umgebung. Elisabeth Gepp

bietet in den Kindergärten Kinderyoga an. Das Wichtigste ist, dass sich die Kinder und Eltern im Kindergarten angenommen und wohl fühlen! Wenn Körper, Geist und Seele im Einklang sind – ist der Mensch gesund! ■

Foto & Text:  
Andrea Schreiner



## Liebe Mureckerinnen, liebe Murecker, DANKE!

Im vergangenen Juni habe ich im Rahmen meiner Masterarbeit für meinen Studienabschluss am Masterstudiengang „Soziale Arbeit“ an der FH JOANNEUM in Graz, einen Fragebogen zum Thema „GESUNDES MURECK“ in der Gemeindezeitung beigelegt. Mittlerweile habe ich das Studium abgeschlossen und möchte mich auf diesem Weg für Ihre Unterstützung durch das Ausfüllen des Fragebogens, bedanken. Durch Ihre Mithilfe konnte ich die Masterarbeit sowie das Studium gut abschließen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung! Mit freundlichen Grüßen, Sebastian Vukan



# Schöber Fenster

E-Mail:  
tischlerei-schober@aon.at

0664/4420903

## 8480 Mureck

- Fenster in allen Preisklassen - auch mit Aluschale
- in allen Farben
- mit Demontage und Montage
- Fertigung in 5 Tagen möglich
- 86 mm Bautiefe
- 3fach Glas GRATIS
- auf Wunsch für Passivhäuser mit 0,67 W/m<sup>2</sup>K

Gerne erstellen wir Ihr  
individuelles Angebot !



Bis zu  
**76%**  
Energie sparen  
mit **GENEO**

Sie wollen mehr wissen  
über GENEIO-Fenster aus dem  
Hightech-Werkstoff RAU-FIPRO:  
[www.gneiofenster.at](http://www.gneiofenster.at)

# Neues aus der VS Mureck

## Transition Kindergarten – Schule!

Um den Kindern den Übergang in die Schule zu erleichtern, werden wir gemeinsam mit der Volksschule Mureck mehrere Aktionen gestalten! Am Dienstag, 26.9.2016 war es so weit: Die 3a Klasse mit ihrer Lehrerin Ingrid Raffler haben uns im Rahmen ihres Wandertages im Kindergarten besucht! Die Kindergartenkinder begrüßten die Gäste mit einem „Guten Morgen“-Lied. Danach las Frau Raffler eine Geschichte vor: „Die Schnecke will ans Meer!“. Die Schulkinder sangen mit uns ein bewegtes Begrüßungslied und auch ein englisches Lied durften wir hören! Anschließend jausneten die Schulkinder mit uns im Gruppenraum! Die Kindergartenkinder waren sehr erstaunt, wie laut die Schulkinder dabei waren. Danach verabschiedeten sich alle und die Schulkinder wanderten nach Mureck zurück! Es war ein gelungener Beginn unseren Schulanfängerkindern die Schule näher zu bringen! Die nächste Aktion: Die Schulanfänger lernen die Volksschule Mureck kennen!



## Ein Klassiker der Weltliteratur

„Gulliver auf Lilliput“ von Jonathan Swift aufgeführt in der VS Mureck! Schauspieler Ferdinand Pregartner entführte die SchülerInnen der ersten und zweiten Klassen auf beeindruckende Art und Weise in die Welt von Gulliver, der nach einem Schiffbruch auf der Insel Lilliput strandet. Liebevoller Requisiten wie Fernrohr, Landkarte, Glaskugel ... und die passende Kostümierung, sowie einige aussagekräftige Bilder trugen zu einer gelungenen Veranstaltung bei.



## Striezel backen vor Allerheiligen

Die 1.a Klasse der VS Mureck hatte die Möglichkeit, Dank der Mithilfe zweier Muttis, selbst einmal Striezel zu flechten und zu backen. Das Ergebnis konnte sich sehen lassen! Die Kinder waren mit Begeisterung am Werk und konnten auch gleich leckere Kostproben genießen! Ein herzlicher Dank für die Organisation und die kostenlose Bereitstellung der Zutaten ergeht an Frau Tuchschaden und Obfrau des Elternvereins Frau Pucher!



## Unvergessliche Projekttag

### im Jugendsportzentrum Frauenalpe/Murau

Von 3. Oktober bis 6. Oktober 2016 erlebten wir, die SchülerInnen der 4. Klasse der VS Mureck mit ihrer Klassenlehrerin Direktorin Hermine Trummer und Begleitlehrerin Gruber Doris BEd., interessante und spannende Tage auf der Frauenalpe. Gleich am ersten Tag wanderten wir zum Gipfelkreuz der Frauenalpe. Das Kisten- und Kletterwandklettern am nächsten Tag machte die Kinder zu richtigen Athleten. Sehr interessant gestaltete sich der Besuch des steirischen Holz museums St. Ruprecht. Jedes Kind kreierte aus Holz ein eigenes Werkstück. Am dritten Tag wurden wir durch die Wasserwelt der Graggerschlucht von Mühlendorf/ St. Marein bis nach Zeutschach zur Ursprungsquelle geführt. Umgeben von einer besonders üppigen Vegetation erlebten wir die Schönheit eines 12 Meter hohen Kaskadenwasserfalls und Kleinlebewesen im Bach wurden mit der Lupe erforscht. Wir besuchten auch einen Bioimker und durften verschiedenartige Honigsorten verkosten. Bei der Stadtführung erfuhren wir, was sich vor hundert Jahren in Murau ereignet hat. Eine Hauly-Fahrt am Erzberg bildete den krönenden Abschluss dieser 4 Tage. Diese Schullandwoche bleibt uns in unvergesslicher Erinnerung. ■

Fotos & Text: Hermine Trummer





# Gelungener Start der Musikschule Mureck in das neue Schuljahr

**Entgegen dem allgemeinen Trend freut sich das Team der Musikschule Mureck über eine steigende Schülerzahl.**

Umfangreiche Aktivitäten am Schulanfang hatten eine breite Werbewirksamkeit, wodurch heuer noch mehr SchülerInnen die Musikschule Mureck besuchen als in den vergangenen Jahren. Instrumentenvorstellungen in allen Volksschulen der Region wurden abgehalten und zahlreiche Schnupperstunden für Einsteiger angeboten.

Viele Eltern nutzten mit ihren Kindern am Tag der offenen Tür die Möglichkeit, sich über das Angebot der Musikschule

zu informieren und verschiedene Instrumente auszuprobieren. Die Folge dieses großen Interesses waren zahlreiche Anmeldungen. An der Musikschule Mureck sind in diesem Schuljahr rund 450 Schülerinnen und Schüler angemeldet. Auch das Angebot der ergän-

zenden Kursfächer wurde für dieses Schuljahr wieder erweitert.

Alle HauptfachschülerInnen können aus einem breiten Fächerkatalog eine wertvolle und kostenlose Ergänzung zu ihrem Hauptfach auswählen. Auch heuer wird die Musik-

schule Mureck wieder an zahlreichen Veranstaltungen teilnehmen, um den Schülerinnen und Schülern effektive Auftrittsmöglichkeiten zu bieten. ■

*Fotos & Text:*

*Mag. Günther Pendl,  
Direktor der MS Mureck*



## Der Wunschpunsch

Ein Musiktheater von und mit den Kindern der Musikschule Mureck

**Premiere:** 13.12.2016, 18.30 Uhr  
**2. Vorstellung:** 17.12.2016, 16 Uhr  
**Ort:** Kulturzentrum Mureck  
**Eintritt:** Freiwillige Spende!



Kontakt: Tel.: 03472/5103-11

E-Mail: [office@ms-mureck.at](mailto:office@ms-mureck.at) • [www.ms-mureck.at](http://www.ms-mureck.at)



**Inhalt:** Silvester. Der geheime Zauberrat Beelzebub Irrwitzer und seine Tante, die Geldhexe Tyrannja Vamperl, haben ein Problem: Sie haben ihr Jahressoll an bösen Taten noch lange nicht erfüllt, und es ist im wahrsten Sinne des Wortes fünf vor zwölf! Nur ein besonders gemeiner Plan kann ihnen jetzt noch helfen, den Rückstand aufzuholen.

# FF der Stadtgemeinde Mureck

**A**m 7. und 8. Oktober fand die Katastrophenschutzübung 2016 im Bereichsfeuerwehrverband Leibnitz statt, an der die KHD-Einheiten aus Feldbach, Leibnitz und Radkersburg gemeinsam verschiedene Einsatzszenarien übten. An dieser Übung nahmen über 650 Einsatzkräfte sowie über 110 Fahrzeuge teil und diese wurde im Raum Lebring-St. Margarethen abgehalten. Die Katastrophenhilfsdienst-Bereitschaft des Bereichsfeuerwehrverbandes stand unter dem Kommando von BR Volker Hanny. Diese wurde am 8. Oktober um 13 Uhr in das Einsatzgebiet ver-

legt. Die sieben Züge aus dem Bereich Radkersburg rückten mit 50 Fahrzeugen und 222 Männern und Frauen aus, um den folgenden Befehl abzuarbeiten: Waldbrand in einem Teilstück der Gemeinde Lang. Die Wasserversorgung musste vom Bach der Lasnitz über einer Strecke von 1.740m aufgebaut werden. Dabei waren 104 Höhenmeter zu bewältigen. Aufgrund der benötigten Wassermenge wurde die Versorgungsleitung doppelt ausgelegt. So hatte der erste Zug des Abschnitts Mureck die Aufgabe, das Wasser aus dem Bach zu pumpen, und die ersten 300 Meter zu versorgen.



**Der erste Zug (Abschnitt Mureck) rückte mit folgenden Fahrzeugen aus:**

- ▶ Mannschaftstransportfahrzeug aus Oberrakitsch
- ▶ Tanklöschfahrzeug aus Eichfeld
- ▶ Rüstlöschfahrzeug aus Gosdorf
- ▶ Mannschaftstransportfahrzeug inkl. Anhänger aus Misselsdorf
- ▶ Kleinlöschfahrzeug aus Ratschendorf

Das Strahlenschutzfahrzeug aus Hainsdorf wurde zu einem eigenen Übungsbereich in der Landesfeuerwehrschule beordert. Alle anderen Fahrzeuge waren für die Bereitschaft im eigenen Abschnitt Mureck abgestellt. ■

*Text: BM d. V.*

*Peter Bagola-Niederl*

*Fotos: BM d. V. Hannes Schreiner, BM d. V. Peter*

*Bagola-Niederl,*

*Pressedienst Leibnitz*



## Branddienstleistungsprüfung

**A**m 26. Oktober 2016 stellten sich drei Gruppen der FF Gosdorf, unter der Führung von HBI Hermann Haas, der Branddienstleistungsprüfung in den Stufen 1 und 2 (Bronze und Silber).

Nach Beantwortung der theoretischen Fragen zum Thema Branddienst und Gerätekunde am Fahrzeug, musste im praktischen Teil ein Scheunen-, Flüssigkeits-, oder Holzstapelbrand in einer vorgeschriebenen Sollzeit abgearbeitet werden. Alle Teilnehmer/-innen bestanden die Prüfung, zwei Durch-

gänge in Silber wurden fehlerfrei absolviert. OBR Edelsbrunner und Bgm. Vukan gratulierten zur erbrachten Leistung und überreichten im Anschluss die begehrten Leistungsabzeichen. Zum Abschluss lud Bgm. Vukan zu einer Jause ein, die alle dankend annahmen. ■

*Fotos & Text: OBI a. D. Franz Konrad, Pressedienst BFVRA*





Grundausbildung 1 im Abschnitt Mureck



### Kastanienbraten der FF Gosdorf

An diesem Tag trifft sich das ganze Dorf, alle Förderer und Mitglieder beim Rüsthaus, um bei Sturm und Kastanien das Veranstaltungsjahr ausklingen zu lassen. Als besondere Gäste konnten wir unseren Bgm. Toni Vukan, ABI Gottfried Haas, HBI Karl Rössler und eine Abordnung der FF Ratschendorf begrüßen.



Helmut Reisacher, Bgm. Toni Vukan, HBI Hermann Haas und Franz Reisacher beim Verkosten der Kastanien.

### Ein Kommandant wird 50

„Der Bau des Rüsthauses, die Neuanschaffung des Mannschaftstransportfahrzeuges inkl. des Anhängers und die Teilnahme an vielen Leistungsbewerben“ sind Meilensteine der Feuerwehrarbeit von HBI Hermann Haas, die OBI Karl Hanzlich in seiner Dankesrede anführte. Von Seiten des Bereichsfeuerwehrverbandes Radkersburg übernahm ABI Gottfried Haas die Aufgabe die Glückwünsche des Bereichsfeuerwehrkommandanten zu überbringen.



### Gemeinsames Fischen – Jugendarbeit einmal ANDERS

Nach den Bewerbungen und dem Jugendlager, hatte Jugendwart LM d. F. Jürgen Neukam die Idee, ein gemeinsames Fischen aller Jugendlichen an seinem Teich zu organisieren. So wurde nicht nur gefischt, sondern gemeinsam gegrillt und die Kameradschaft gepflegt. Um das Fischen noch interessanter zu machen, wurde ein Wettbewerb gestartet, der unsere Jugendlichen besonders angespornt hat. Die Preisverleihung übernahmen ABI Gottfried Haas, HBI Hermann Haas und Jugendwart Manfred Tax. Besonderen Dank gilt den Sponsoren der Preise: Firma Greiner, Firma Long Life und RAIBA Mureck. Ganz besonderen DANK gilt den Sponsoren Vizebürgermeister Gerhard Kaufmann und der Bäckerei Binder, die das gesamte Fleisch und Gebäck zur Verfügung gestellt haben. ABI Gottfried Haas bedankte sich bei allen Jugendlichen und bei den junggebliebenen Erwachsenen, die den Tag unterstützten.



Feuerwehrjugend des Abschnitts Mureck bei der Preisverleihung mit ABI Haas, HBI Haas und Manfred Tax

### Grundausbildung 1 im Abschnitt Mureck

Um Feuerwehrmann oder Feuerwehrfrau werden zu können, gibt es eine intensive Einschulung in Theorie und Praxis. Diese Grundausbildung ist in zwei Abschnitte aufgeteilt. In den ersten Teil, der im Abschnitt gemacht wird und in einen zweiten Teil, der in der Landesfeuerwehrschule in Lebring absolviert wird. Für die Ausbildung im Abschnitt trägt HBI Andreas Haas die Gesamtverantwortung. Ihm zur Seite stehen OBI Karl Hanzlich, HBI Karl Rössler, HLM Peter Wolf und OLM Alexander Amschl, die den theoretischen Unterricht oder die praktische Ausbildung unserer Jungfeuerwehrmänner und -frauen übernehmen. „In unserem Abschnitt ist die gelebte Zusammenarbeit, ob im Einsatz oder in der Ausbildung, der Gradmesser unserer gemeinsamen erfolgreichen Feuerwehrarbeit“ betonte ABI Gottfried Haas beim Abschluss des Ausbildungstages. ■

Fotos & Text:

BM d. V. Peter Bagola-Niederl

# Lerncafé Mureck

lebenshilfe  
Radkersburg

**S**eit Mai 2016 bietet der Bereich KIJU – Kinder- und Jugendhilfe der Lebenshilfe Radkersburg an zwei Tagen der Woche (Di. & Do., 15–18 Uhr) in Mureck ein Lerncafé an.

Kinder und Jugendliche (7–15 Jahre) aus der Umgebung können in den Räumlichkeiten der Lebenshilfe (Hans-Klöpper-Straße 4) ihre Hausaufgaben erledigen, für Schularbeiten oder Tests lernen, spielen und Freizeit gemeinsam in der Gruppe verbringen. BetreuerInnen unterstützen die Kinder und Jugendlichen beim Lernen. Der Besuch des Lerncafés ist freiwillig und kostenlos.

Wir suchen für die Mitarbeit im Lerncafé Mureck noch freiwillige HelferInnen. Wenn Sie Freude an der Arbeit und am Zusammensein mit Kindern und Jugendlichen haben, dann melden Sie sich bitte bei Gudrun Perchtold, Tel.: 0699/190 03 29 94 oder Mag<sup>a</sup> Britta Pelzmann-Platl, Tel.: 0664/10 600 49.

## Unified-Fußballturnier in Mureck!

Am Freitag, dem 30. September 2016 veranstaltete die Lebenshilfe Radkersburg im Rah-

men von Special Olympics ein ganz besonderes Fußball-Turnier. Viele Partner und insgesamt elf Mannschaften von Menschen mit Beeinträchtigungen spielten ein einzigartiges Unified-Turnier. Dieses Turnier hat bereits Tradition in der Steiermark und unter dem sportlichen Motto „Dabei sein ist alles und wenn ich nicht gewinnen kann, dann lasst es mich mutig versuchen!“ konnten wir aktiv und bewusst einen sportlichen Beitrag in der Gesellschaft leisten. Durch die großartige Unterstützung vom Sportverein Mureck, der Bezirkslandjugend Radkersburg und der Firma Longlife wurde die Veranstaltung ein gelungenes Highlight. Bgm. Anton Vukan und LAbg. Martin Weber ehrten die erfolgreichen Sportler. GF Helene Kager bedankte sich bei allen Mitwirkenden und Sponsoren.

## Eine inklusive Schule ist eine große Chance

Für Kinder mit besonderen Bedürfnissen und deren Bezugspersonen kann die Schule oder der Kindergarten eine große Herausforderung sein. Doch durch das bewusste Hinschauen und Hinhören öffnen



Das Lerncafé ist gut besucht.

sich für Kinder und Lehrpersonal neue Perspektiven und Chancen. Respekt und Akzeptanz für Kinder, die in ihrer Entwicklung mehr Unterstützung brauchen, spielt daher eine große Rolle. Egal ob mit oder ohne Behinderung, die Rahmenbedingungen sollten für alle Kinder gleich sein. Die Voraussetzung für eine inklusive Schule ist eine positive Haltung zur Integration und eine gute Organisation in der Begleitung.

Die AssistentInnen der Lebenshilfe Radkersburg unterstützen Kinder mit körperlicher, geistiger oder seelischer Behinderung im schulischen

Alltag oder im Kindergarten. Pflegerische und helfende Tätigkeiten können ein Teil dieser Assistenzleistungen sein, sie werden von qualifiziertem und erfahrenem Personal erbracht. Die Übernahme der Kosten in der Assistenz erfolgt je nach Zuständigkeit über die Behörde, nach Antrag der Eltern und nach Darlegung des besonderen Hilfebedarfs. Für Fragen oder nähere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

### Renate Neuhold

Bereichsleitung Mobile Dienste  
Tel.: 03476/2029-400  
Mobil: 0664/450 36 16  
E-Mail: rene.neuhold@lebenshilfe-radkersburg.at



Fußballmannschaft Lebenshilfe Radkersburg

**Die Lebenshilfe Radkersburg bedankt sich für die gute Zusammenarbeit und wünscht alles Gute für das neue Jahr!**



# Adventzauber der 1.000 Lichter

Über 1.000 Kerzen und eine wunderschöne Weihnachtsdekoration werden beim „Adventzauber der 1.000 Lichter“ am 8.12.2016 ab 16 Uhr gemeinsam mit Glühwein, Punsch, Mehlspeisen und kleinen Imbissen im idyllischen Lebensgarten der Fam. Kummer in Fluttendorf/Mureck bei wärmenden Feuerstellen in angenehmer Atmosphäre für vorweihnachtliche

Stimmung sorgen. Zudem verschönert der Weihnachtsbasar, der ab 12.11.2016 täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet ist, mit netten selbstgebastelten Geschenksideen die Vorfreude auf eine festliche Weihnachtszeit. Gleichzeitig findet auch ein Christbaumverkauf von Qualitäts-Christbäumen aus der Steiermark statt. ■

*Text & Fotos: Familie Kummer*



## Friedenslicht aus Bethlehem

Im Jahr 1986 entstand im oberösterreichischen Landesstudio des ORF die Idee, die mittlerweile eine Lichtspur durch ganz Europa gezogen hat: Ein Licht aus Bethlehem soll als Botschafter des Friedens durch die Länder reisen und die Geburt Jesu verkünden.

### Die Friedenslichtaktion in der Stadtgemeinde Mureck am 24.12.2016

Eichfeld: ..... Rüsthaus, 14–15 Uhr  
Gosdorf: ..... Rüsthaus, 8–11 Uhr  
Hainsdorf/Brunnsee: ..... Kapelle, 10–12 Uhr  
Oberrakitsch: ..... Rüsthaus, 9–12 Uhr  
Misselsdorf: ..... Rüsthaus, 9–12 Uhr  
Mureck: ..... bei den Adventstandln, 9–12 Uhr

**UNIQA Österreich Versicherungen AG**  
**GeneralAgentur Martin Reichard**

Hauptplatz 43, 8480 Mureck

Tel.: +43 3472 303 94

Fax: +43 3472 303 94-33

Mobil: +43 664 350 33 94

E-Mail: martin.reichard@uniqa.at

**Ihr Versicherer vor Ort.**

**Zulassungsstellen:**

SO, LB, DL, WZ, GU, G

**Öffnungszeiten und KFZ-Zulassung:**

Mo – Fr: von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr



www.uniqa.at

Denk  
nicht nur NACH,  
denk auch  
VOR.

Wir wünschen unseren KundInnen  
frohe Weihnachten und ein  
gutes neues Jahr 2017!

Denk 

# Grenzlandtrachtenkapelle Mureck on Tour in Belgien



**Ein besonderes Erlebnis und einzigartiges Ereignis war das „Internationale Taptoe België“ in Belgien, bei dem die Grenzlandtrachtenkapelle Mureck von 7. bis 9. Oktober 2016 in den Städten Oostende und Lommel dabei sein durfte.**

Der Ausflug dauerte von Donnerstag Abend bis Montag Mittag. Bei der Abfahrt in Mureck wünschte uns Bgm. Toni Vukan, mit einem Frühstück im Gepäck, höchst persönlich eine gute Reise und viel Spaß in Belgien. Herzlichen Dank! So machten sich 45 Musikerinnen, Musiker und Marketenderinnen mit Werner Stein-

kellner (Vermittler) auf, um ihre fünfzehnminütige Marschshow in den jeweiligen Städten aufzuführen.

Die Vorbereitungen für das Gastspiel in Belgien begannen bereits im Frühjahr. „Unter der Leitung unseres Stabführers Dominik Riedl und Kapellmeister Walter Pock haben wir ein komplett neues Programm einstudiert.“, erzählt Obfrau Michaela Tesch. Die GTK Mureck begeisterte bei insgesamt drei Aufführungen vor rund 9.000 Zuschauer mit einer Mischung aus traditioneller und moderner Blasmusik mit vielen Showelementen. So sind etwa der Deutschmeister Regimentsmarsch, der Radetz-



kymarsch und der Donauwalzer ebenso zu hören wie der Schlager-Hit „Ein Stern“.

Ein besonderes Highlight unserer Show war der Auftritt unseres Starklarinettenisten Michael Sabotha, der mit dem Solo-Stück „Klarinettenteufel“ begeisterte. In den letzten zwei Jahren erhielten wir drei „Ausgezeichnete Erfolge“ bei Marschwertungen in der Höchststufe E und zählen nun damit zu den besten Musikkapellen in der Steiermark.

Mit tosendem Applaus bedankten sich tausende Zuschauer bei den mitwirkenden Orchestern und Darstellern. Nicht nur die Aufführungen machten diese internationale Marschshow zu einem besonderen Erlebnis, sondern auch die geschlossenen Bekanntschaften und Freundschaften mit den Musikkapellen unter anderem aus Moldawien, USA, Belgien, Niederlanden, Schottland und Deutschland.

Dieses einzigartige Wochenende wird nicht nur im Ge-

dächtnis der Zuschauer, sondern auch in der Erinnerung der Grenzlandtrachtenkapelle Mureck bleiben.

Vier Tage, 2.600 km Busfahrt, drei Shows, 9.000 Zuschauer und eine richtige Gaude mit 45 MusikerInnen aus der Steiermark.

„Wir haben als Botschafter der Steiermark und vor allem der Region Mureck und Murfeld einen sehr tollen und herzlichen Eindruck in Belgien hinterlassen. Besonders stolz bin ich auf meine Mitglieder in der Musikkapelle. An vielen Wochenenden wurde freitags, samstags und sonntags geprobt. Es erfüllt mich mit Stolz, dass alle an einem Strang ziehen und mit Begeisterung in der GTK mitwirken.“, so Obmann Paul Schafzahl.

Herzlichen Dank an die Gemeinde Mureck für sämtliche Unterstützungen. ■

Foto & Text:

Grenzlandtrachtenkapelle

Das Video der Marschshow finden Sie auf YouTube sowie neben einem ausführlichen Bericht und vielen Fotos auch auf unserer Website unter [www.gtk-mureck.at](http://www.gtk-mureck.at)



## Wollten Sie schon immer einmal Zeit für sich haben und dem Alltag entfliehen?

Möchten Sie dies in einer Umgebung tun, in der Sie Kraft tanken und Altes loslassen? Wenn ja, dann sind Sie bei Liebe Punkt genau richtig. Im Seminar Liebe Punkt in Teneriffa haben Sie 9 Tage Zeit für sich. Sie leben im gehobenen Ambiente mit traumhaften Sonnenuntergängen, mit Blicken in das tief blaue Meer und der Möglichkeit, im Seminar in Ruhe über die derzeitige Situation, die Ihnen gerade schwierig erscheint, zu reflektieren und diese zu verändern. Sie lernen sich selbst dabei noch besser kennen, und erhalten Lösungen für eine nachhaltige Veränderung. Damit kehrt auch wieder Ihre Kraft, sowie die Leichtigkeit zurück, die im Trubel des Alltags oftmals verloren geht. Körperliches Wohlbefinden, mehr Energie, eine glückliche Partnerschaft oder der Glaube an sich selbst, sind nur einige der guten Nebenwirkungen der Seminare von Liebe Punkt. Herzlichkeit, internationale Erfahrung, ein sehr gutes Einfühlungsvermögen und viele Themen zu Liebe machen diese Zeit für Sie zu einem unvergesslichen Gewinn.

Wenn Sie Liebe Punkt unverbindlich kennenlernen wollen, dann bestellen Sie das Gratis-Kurzbuch unter: [www.liebepunkt.at](http://www.liebepunkt.at), Menüpunkt Kontakt.



## Teneriffa das Besondere vom 28.4. bis 6.5.2017

### VORTEILE und GEWINNE

- Antworten erhalten wie Liebe zu sich selbst entsteht und wie man diese Kraft im Leben zum Guten einsetzen kann.
- Zeit für sich selbst haben. Sich besser kennenlernen und die innere Stärke wieder erlangen.
- Neue Perspektiven für ein glückliches Leben mit der Kraft der Liebe erschaffen.
- Herausfinden, warum gewisse Dinge im Leben nicht rund laufen.
- Lösungen zu Erfolg, Stresserleichterung im Job und persönliches Wohlbefinden entstehen.
- Konfliktlösungen im Team, im Job, in Partnerschaft, in der Familie u.v.m. erhalten.
- Die Herzensbeziehung kreieren – für Singles und Paare. Alles darüber erfahren, wie Männer bzw. Frauen denken, und was wirklich gemeint ist, wenn er/sie sagt...
- Stress, negative Emotionen, Überforderung, Depression, störende Muster und Verhaltensweisen können in kurzer Zeit verändert werden.

[www.liebepunkt.at](http://www.liebepunkt.at)

Kontakt: Christine Hofmüller

Information/Anmeldung: +43 664 81 789 63

+49 173 230 44 05



DANKE an unsere Sponsoren

**LIEBE** Punkt  
GEWINNERSTRATEGIEN MIT HERZ

Seminare · Coaching · Bücher · Veranstaltungen



# Automobil- und Motorradveteranenclub



Kaiserwetter beim 25jährigen Treffen des Automobil- und Motorradveteranenclubs am Murturm.

**A**m Sonntag, dem 11. September 2016 trafen sich die Mitglieder des Ersten Automobil- und Motorradveteranenclubs des Thermengebietes Radkersburg im Gasthaus Röck zum Frühstücksbuffet, um einen Tag lang das 25jährige Bestehen des Clubs zu feiern.

Von dort ging es zur Stadtpfarrkirche Mureck, um an der heiligen Messe teilzunehmen. Anschließend wurden die Fahrzeuge von Pfarrer Mag. Bialkowski unter den interessierten Augen vieler Gottesdienstbesucher gesegnet. Weiter ging es zur Mostschenke nach Ratschendorf, um Irmgard Schober, der Gründungsobfrau des Clubs, die Ehre zu erweisen. Dort gab es einen kleinen Imbiss. Danach fuhren wir im Konvoi nach Bad Radkersburg, wo wir unsere Fahrzeuge direkt vor dem Rathaus aufstellen durften. Es ergaben sich dadurch wunderbare Fotomotive. Auch hier waren Radkersburger und Kurgäste mit Begeisterung da-



bei. Bad Radkersburg bildet einen wesentlichen Teil des Namens des Clubs. Der ehemalige Bezirk Radkersburg ist in unserem Clublogo sichtbar. Wir fuhren zurück zum Murturm nach Gosdorf, um der Faszination „Technik – alt und neu“ Ausdruck zu geben. Dafür bedurfte es einer Sondergenehmigung der Stadtgemeinde Mureck, wofür wir uns hiermit recht herzlich bedanken. Zum Abschluss versammelten wir uns wieder in unserem Clublokal Röck, um bei ausgezeichneter Kulinarik entsprechende Ehrungen verdienter Mitglieder durchzuführen. Jedes Mitglied erhielt eine Festschrift, die speziell für diesem Anlass verfasst wurde. ■

Fotos & Text: Automobil- und Motorradveteranenclub

## Totengedenken OV Eichfeld

Am 30.10.2016 hielt der Ortsverband Eichfeld beim Kriegerdenkmal in Eichfeld das alljährliche Totengedenken für die Gefallenen beider Weltkriege ab. Obmann Josef HOLLER betonte in seiner Festansprache, dass das Totengedenken für die Kameraden des Ortsverbandes nicht nur Tradition, sondern eine Verpflichtung ist. Erstmals wurde der Wortgottesdienst von unserem neuen Stadtpfarrer Slawek BIALKOWSKI abgehalten. Im Anschluss lud der Ortsverband alle Kameraden und die teilnehmende Ortsbevölkerung zum Striezeessen ins Gasthaus WALCH ein. ■

Foto & Text: Franz Trummer, Schriftführer



SANITÄR	HEIZUNG
<b>HAUSTECHNIK GABELJIC</b>	
+ 43 650 63 64 508	
www.haustechnik-gabeljic.at	
WÄRMEPUMPE	SOLAR





# Gregorc Ernst

Misselsdorf 102 | 8480 Mureck  
03472 24 01 | [www.gregorc.at](http://www.gregorc.at)



## Adventaktion\*



\*Im Advent bekommt jeder Einkäufer in der GenussEcke **EINE FLASCHE FLECKSBIER GRATIS** zum Einkauf!  
Gültig von 26.11.2016 - 24.12.2016. Pro Person und Tag nur 1 x gültig. Solange der Vorrat reicht!



### WEIDEGÄNSE, ENTEN, PUTEN

Schon jetzt für  
Weihnachten vorbestellen!



### LIEBE, KLEINE GESCHENKSIDEEN

Bei uns wird dem  
Christkind geholfen!



### NEU IN UNSERER GENUSSECKE

Bauernbutter, Propolisprodukte, Met, Maiwipferltraum – Honig,  
Bier, köstliche, frische und geräucherte Forelle und Saibling von  
der Teichalm. Bitte um Vorbestellung!

**NEU**

### ÖFFNUNGSZEITEN WEIHNACHTSSAMSTAGE:

26.11., 3.12., 17.12. 08:00 - 17:00 UHR GEÖFFNET  
8.-10.12. GESCHLOSSEN

#### ÖFFNUNGSZEITEN

MO, MI, DO, FR 08:00 - 18:00 UHR  
SA 08:00 - 12:00 UHR  
Dienstag geschlossen!

Zustellung in Mureck jeden **Samstag ab 7.30 Uhr.**  
Rufen Sie uns an - wir liefern zu Ihnen nach Hause!



# Murecker Golfmeisterschaften

**A**nfang Oktober trafen sich zum 11. Mal die Topgolfer aus Mureck auf der Traminergolfanlage in Klöch zu ihren Meisterschaften.

Der seit dem Vorjahr bewährte Zwei-Team-Bewerb hat den Meisterschaften gut getan, denn so stehen wieder neben dem konzentrierten Spiel, der Humor und markige Sprüche und Bemerkungen im Vordergrund. Natürlich haben sich auch bei diesem Modus die Besten durchgesetzt und so ließen sich Sebastian REICHARD und Josef GALLER als Murecker Stadtmeister feiern. Sie setzten sich knapp aber verdient gegen Johann STEßL und Michael TUSCHER sowie Markus FUCHS und Peter RAFFLER durch. Die Siegerehrung fand im GH Erika statt und Alex BREINEDER mit seinem Team sorgte für ein tolles Menü und stellte auch Warenpreise zur Verfügung. Das Sponsoring für die Kulinarik und die Golfbälle übernahm die RAIBA MURECK unter der Leitung von Dir. Josef



Das Siegerduo Josef Galler und Sebastian Reichard mit Organisator Peter Raffler.

GALLER. Recht herzlichen Dank an unsere Sponsor, dem Gastgeber und natürlich allen Akteuren für die Teilnahme. Am Rande sei bemerkt, dass das Murecker Golfurgestein Johann KOLLETNIGG und der Turnierfavorit Erwin RUDOLF weiter-

hin auf ihren Stadtmeistertitel warten müssen. Man vermutet, dass sie der nervlichen Belastung, in Mureck gewinnen zu wollen, einfach nicht gewachsen sind! ■

Fotos & Text: Peter Raffler




## Hundesalon Cleo



**Pflegeangebot:**

- Baden • Scheren • Kämmen • Streicheln :-)
- Professionelle Zahnhygiene mit Ultraschall
- Föhnen von Hand (keine Trockenboxen!)

**GRATIS Welpen-Schnupperstunde**

**Rosenbergstrasse 229**  
**8093 Sankt Peter am Ottersbach**  
**Tel: 0699/ 109 59800**  
**E-Mail: hundesalon-cleo@aon.at**  
 Termine nach Vereinbarung





# Jetzt zu uns wechseln!

In letzter Zeit berichten Medien nahezu täglich über massive Veränderungen in der heimischen Bankenszene. Als unabhängige, steirische Bank ist die Steiermärkische Sparkasse solide aufgestellt und bietet Ihren Kunden Zuverlässigkeit und Beständigkeit. Und das seit 190 Jahren.

## Aus der Steiermark für die Steiermark

Das Selbstverständnis, eine Bank für Kunden zu sein und nicht die Finanzspekulation zum Geschäftszweck zu machen, hat die Steiermärkische Sparkasse ruhig durch alle Krisen steuern lassen. Das ist auch unser Kurs für die Zukunft. Getreu dem Motto: „Aus der Steiermark, für die Steiermark“, sind Service und Beratung vor Ort unsere wichtigsten Anliegen.

## Kontowechsel? Das ist leichter als Sie denken...

Sie brauchen sich um nichts zu kümmern. Mit dem Kontowechsel-Service übernimmt das Kundenbetreuer-Team der Filialen Mureck und St. Peter am Ottersbach alle Schritte für Sie.

Informieren Sie sich jetzt einfach vor Ort in Ihrer Steiermärkischen Sparkasse in Mureck oder St. Peter am Ottersbach!



Ihr Team der Steiermärkischen Sparkasse in Mureck und St. Peter am Ottersbach freut sich auf Sie: (v.l.) Antonlo Orlanduccio, Magdalena Totter, Gerlinde Deuschmeister, Filialleiter Harald Kirchengast, Maria Faulent.

## Kontowechsel?

Das ist leichter als Sie denken.

Bei einem Kontowechsel übernehmen wir die Abwicklung für Sie!

Sie möchten Kunde der Steiermärkischen Sparkasse werden? Mit unserem Kontowechselservice sorgen wir für eine rasche und reibungslose Abwicklung – und Sie genießen sofort alle Leistungen sowie die persönliche Kundenbetreuung der Steiermärkischen Sparkasse.

### Nur 4 Schritte zu Ihrem neuen Steiermärkische Sparkasse-Konto:

- 1) Wir eröffnen Ihr neues Konto.
- 2) Wir verständigen Ihren Arbeitgeber oder Ihre pensionsauszahlende Stelle.
- 3) Wir ändern Ihre Daueraufträge und verständigen alle Zahlungsempfänger.
- 4) Wir beenden Ihre bisherige Kontoverbindung – fertig!



[www.steiermaerkische.at/kontowechsel](http://www.steiermaerkische.at/kontowechsel)

Steiermärkische  
**SPARKASSE**  
Was zählt, sind die Menschen.



Schon in der Gründungsidee hat sich die Steiermärkische Sparkasse ihrer gesellschaftlichen Verantwortung für die Menschen in den Regionen, in denen sie tätig ist, verschrieben. Auch heute gilt: Was zählt, sind die Menschen.

**In diesem Sinne wünschen wir Ihnen eine erfüllte Weihnachtszeit und alles Gute für 2017.**

Steiermärkische  
**SPARKASSE**  
Was zählt, sind die Menschen.



Neue Dressen – v.l.n.r.: Dir. Josef Galler, Mag. Rainer Sonnek, Josef Fauster, Fabian Orlanduccio, Johannes Ornigg, Theo Rothwein, Alois Marx, Franz Hofstätter, Gerhard Ornigg



Gratis Kinderkurs – 13 Kinder haben das Angebot des TC Eichfeld für einen Gratistenniskurs angenommen und waren mit Begeisterung dabei.

# Tennisclub Eichfeld

## Herren-Einzel A:

1. Platz und Stadtmeister: Julian Plaschg
2. Platz: Fabian Orlanduccio
3. Platz: Rainer Sonnek

## Herren-Einzel B:

1. Platz: Gerhard Ornigg
2. Platz: Josef Galler
3. Platz: Konstantin Pitzl

## Mixed-Doppel:

1. Platz: Gudrun Wisiak/Alois Marx
2. Platz: Ina Rumpf/Konstantin Pitzl
3. Platz: Maria Tscherner-Schnoit/Josf Fauster

## Herren-Doppel:

1. Platz: Alois Marx/Fritz Tscherner
2. Platz: Fabian Orlanduccio/Konstantin Pitzl
3. Platz: Adi Brunner/Josf Fauster



Vereinsmeisterschaft – v.l.n.r.: Obmann Gerhard Ornigg, Fabian Orlanduccio, Stadtrat Ing. Josef Krenn, Mag. Konstantin Pitzl, Bezirksobmann Franz Mauerhofer, Alois Marx, Sektionsleiter Franz Hofstätter, Adi Brunner, Josef Fauster

**D**ie Raiffeisenbank Mureck sponserte für die Vulkanlanddorfcupmannschaft des TC Eichfeld neue Dressen. Diese wurden von Direktor Josef Galler an den Mannschaftsführer Alois Marx überreicht.

## Vereinsmeisterschaft

Vom 12.8. bis zum 11.9.2016 fanden die 29. Clubmeisterschaften des TC Eichfeld statt. Am Mixed Bewerb haben sieben Herren und sieben Damen teilgenommen, am Herren-Doppel 14 Herren und im Herren-Einzel waren 12 Teilnehmer. Den Siegern wurden beim Turnierabschluss im GH Walch/Peheim in Eichfeld durch den Stadtrat Ing. Josef Krenn, dem Bezirksobmann der Sportunion Franz Mauerhofer und dem Obmann der Sportunion Gerhard Ornigg schöne Preise überreicht. Sektionsleiter Franz Hofstätter bedankte sich sehr herzlich bei den Sponsoren Raiffeisenbank Mureck, GH Walch/Peheim und der Parktherme Bad Radkersburg für die tollen Preise. ■

Fotos & Text:  
Franz Hofstätter

IHR PARTNER IN ALLEN BAUFRAGEN



Planung - Ausführung  
Generalunternehmung

**FROHNWIESER**

BAU GmbH.

Bauunternehmung Seit 1848

8480 Mureck, Tel. 03472 / 2126 Fax: DW-6

[www.frohnwieser.at](http://www.frohnwieser.at)



# Pensionistenverband Österreich

**K**urz vor Sommerbeginn führte uns die „Fahrt ins Blaue“ mit 41 Mitgliedern der OG Gosdorf und Gästen der OG Mureck nach Kärnten zum „Märchenschloss“ Globasnitz“.

Überwältigt von den Eindrücken, denn der Universal-künstler Johann Elbe hat sich seinen Jugendtraum erfüllt und das Schloss auch selbst komplett mit Skulpturen, Türen, Fenstern, Möbeln, Schnitzarbeiten, Bildern und Fresken ausgestattet, gab es viel Gesprächsstoff. Auf dem Heimweg fuhren wir über die Soboth und hielten zu einer letzten Rast am „Stausee-Soboth“, der in den 1980er Jahren als Speichersee für das „Kraftwerk Koralpe“ errichtet wurde. Es war eine schöne und beeindruckende „Fahrt ins Blaue“.

## Ein Gipfelsturm

Am 15. September 2016 setzten 45 Mitglieder der OG Gosdorf und Gäste der OG Mureck bei schönem Wetter zum Gipfelsturm auf den Grazer Hausberg, dem Schöckl an. Zuerst ging es per Bus in den Luftkurort St. Radegund, wo sich die Talstation der Schöckl-Seilbahn befindet, mit deren Hilfe innerhalb von sieben Minuten das Hochplateau erklimmen wurde. Bevor es zum Mittagessen ging, nutzten mehrere Teilnehmer die Zeit zu einem gemütlichen Spaziergang, um die Umgebung zu erkunden. Einige Unentwegte marschierten zum Gipfelkreuz, vorbei an weidenden Kühen. Das Hauptaugenmerk war hier auf die schöne Aussicht sowie die zahllosen Kuhfladen am Weg gerichtet. Durch die gute Ber-



Die „Gipfelstürmer“ des Pensionistenverbandes.

gluft hungrig geworden, ging es zurück zum Gasthof „S' Wirtshaus“, wo wir vor eine härtere Herausforderung gestellt wurden. An diesem Tag stand auf dem Schöckl wieder einmal kein Wasser zur Verfügung. In mehreren Fahrten brachte die Feuerwehr Wasser auf den Berg, wodurch der Wirtshausbetrieb aufrechter-

halten werden konnte. Bedingt dadurch entstanden längere Wartezeiten auf das Essen, wofür wir dann jedoch durch die gute Qualität der Speisen mehr als entschädigt wurden. Am Spätnachmittag ging es per Seilbahn wieder ins Tal zum Bus, der uns sicher nach Gosdorf in „Erika's Stüberl“ brachte, wo wir unseren schönen Ausflug bei einer guten Jause ausklingen ließen.



Die „Fahrt ins Blaue“



Justine Bauer und Margot Prasser beglückwünschten das Jubelpaar.

## Die Goldene Hochzeit

... feierte unser Mitgliederpaar Erna und Rudolf Pock im Oktober. Margot Prasser und Justina Bauer überreichten dem glücklichen Jubelpaar einen Geschenkkorb mit Köstlichkeiten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und eine weiterhin glückliche, gemeinsame Zeit. ■

Fotos & Text: J. Bauer



## 30 Jahre Strickklub Mureck

Aus diesem Anlaß traf man sich am 6. Oktober 2016 zu einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Torte im Murecker Stüberl. Von den ursprünglich 36 Mitgliedern sind leider schon 9 verstorben. Nur 6 Damen sind noch aktiv. Erinnerungen wurden aufgefrischt und in alten Fotoalben geschmökert. Wer Lust bekommen hat, Mitglied beim Strickklub Mureck zu werden, ist herzlich dazu eingeladen. Wir treffen uns jeden Donnerstag um 18 Uhr im Murecker Stüberl. ■

Foto & Text: Maria Wieser



Kampfmannschaft 1



Kampfmannschaft 2

# TuS Tondach Mureck

**Die Kampfmannschaft des TuS Tondach Mureck ist auch in diesem Herbst in der Gebietsliga Süd auf Erfolgskurs.**

Das Team von Trainer Neven Ivetic geht als hervorragender Tabellenzweiter in die Winterpause. In den 13 Spielen der Hinrunde erreichten die Murecker mit zehn Siegen und einem Unentschieden insgesamt 31 Punkte. Somit hat man im Frühjahr 2017 eine tolle Ausgangsposition, um im Aufstiegsrennen mitzumischen. Unsere zweite Kampfmannschaft spielt in der 1. Klasse Süd B ihre zweite Saison. Unser junges Team feierte mit dem Sieg gegen die SG Sonnenberg ein tolles Erfolgserlebnis. Außerdem haben bereits einige junge Talente den

Sprung von der zweiten in die erste Kampfmannschaft geschafft. Auch im Nachwuchsbereich ist der TuS Mureck sehr erfolgreich. Unsere U17 Mannschaft spielte im Gebiet Ost eine großartige Saison und belegte schlussendlich den zweiten Tabellenplatz. Auch in diesem Jahr lädt der TuS Mureck wieder in der Vorweihnachtszeit zum Adventstand am Murecker Hauptplatz ein. In der Winterpause möchten wir außerdem auf folgende **Termine im Kulturzentrum Mureck** hinweisen:

- **28. Jänner 2017:**  
TuS Mureck Maskenball
- **4. März 2017:** TuS Mureck Preisschnapsen

Infos auf: [www.tus-mureck.at](http://www.tus-mureck.at) ■

*Fotos & Text: TuS Mureck*



Unsere U17

**Wir wünschen allen Mitgliedern der TuS-Familie frohe Weihnachten und die besten Wünsche für das neue Jahr 2017!**

LANDMASCHINEN-SÄGEWERKSREPARATUREN UND MONTAGE

WERKZEUGBAU - CNC FERTIGUNG



**Maschinenbau GmbH**

**A-8480 Mureck  
Eichfelderstraße 20**

**ULRICH**

**Telefon 03472 / 24 34, Telefax 03472 / 24 34-6  
E-Mail: [office@ulrich-maschinenbau.at](mailto:office@ulrich-maschinenbau.at)**



# ESV ASKÖ Misselsdorf

**D**as Team des ESV Misselsdorf hat am 11. September 2016 zum dreizehnten Mal den traditionellen Teich und Hügelland Cup veranstaltet.

Dank unseres guten Rufes und der vielen Turnierteilnahmen, war es nicht schwer, 18 Mannschaften auf die Stocksportanlage Mureck zu bringen, um sich der sportlichen Herausforderung zu stellen. Nach sechs Stunden hochklassigem Stocksport konnte sich die Mannschaft vom „Team A 300“ den Sieg sichern. Auf den weiteren Plätzen folgten der HSV St. Michael vor der Staatsligamannschaft aus Leitersdorf. Bei der anschließenden Siegerehrung gratulierte uns Vizebürgermeister Franz Neubauer für die hervorragende Organisation und dankte allen Mann-



Die Sieger des Teich- und Hügelland Cups 2016

schaften für ihr Kommen. Unser Obmann Ernst Baumann bedankte sich bei allen Helfern für ihren unermüdlichen Einsatz und bei unseren Sponsoren für die Geld- und Warenpreise ohne die wir ein Turnier in dieser Größe nicht durchführen könnten. Die Fleischkörbe wurden, wie alle Jahre, ausschließlich bei den Selbstvermarktern aus unserer Re-

gion gekauft und machen uns schon bis in die Obersteiermark bekannt. Die Firma Serious Bros Promotions hat ein Video von unserem Turnier auf YouTube gestellt, das Sie unter ESV Misselsdorf abrufen können. Der ESV Misselsdorf möchte sich bei allen Mannschaften recht herzlich bedanken und würde sich freuen Sie auch im nächsten Jahr wieder bei uns begrüßen zu können.

### Junioren U-23

Auch für unsere U-23 Mannschaft geht ein sehr erfolgreiches Jahr zu Ende. Sie haben es heuer, sowohl auf Eis als auch auf Asphalt geschafft, zu den Landesmeisterschaften aufzusteigen und dort beide Male den hervorragenden sechsten Platz zu belegen. Der Obmann Ernst Baumann möchte sich auf diesem Weg recht herzlich bei allen Stockschützen und Helfern des ESV Misselsdorf für die erbrachten Leistungen bedanken. ■

Fotos & Text:  
ESV ASKÖ Misselsdorf

**Wir wünschen euch  
alle frohe Weihnachten  
und ein gutes, gesundes  
neues Jahr!**

### Sommertrainingsbewerb

Die diesjährige Siegerehrung für diesen Bewerb fand beim Gasthaus Röck statt. Zum vierten Mal in Folge konnte der ESV Misselsdorf den zweiten Platz hinter der Staatsligamannschaft des ESV Edla in der Gruppe A belegen. Die Vereinsführung gratuliert den Schützen recht herzlich zu diesem Erfolg.



## Neuer Vorstand des ESV Mureck

Am 11. Oktober 2016 wurde bei der Generalversammlung des „ESV Mureck“ ein neuer Vorstand gewählt. Der neue Obmann Ing. Manfred Gepp und sein Team stellen sich nun den kommenden Herausforderungen. Als wichtigstes Ziel sieht man das Gewinnen von neuen Mitspielern. Egal ob für jung oder alt, Stocksport ist eine tolle Alternative im Vergleich zu anderen Sportarten, bei denen es oft nur um körperliche Höchstleistung geht. Beim Stocksport ist auch das gemütliche Miteinander ein wesentlicher Bestandteil. Zu diesem Zweck können sich alle Stockschützen und die, die es noch werden wollen, beim ESV Mureck melden (Tel.: 0664/85 92 698). ■

Foto & Text: Ing. Michael Gepp



## Glaubenszeichen am Weg – der Eichfelder Weg

**S**eit vielen Jahrzehnten befinden sich an den vier Haupteinfahrten nach Eichfeld – früher Unterrakitsch – Wegkreuze. Sie markieren auch jeweils den ehemaligen Kirchweg der umliegenden Dörfer in die Pfarrkirche nach Mureck.

Diese Kreuze haben einen historischen Hintergrund und befanden sich meist auf privatem Grund bzw. wurde das jeweilige Kreuz dann mit dem Namen des Grundbesitzers bezeichnet. Der stellte oftmals auch Holz und anderes Material für die Aufrechterhaltung des Standgerüsts zur Verfügung. Der Zahn der Zeit nagte aber auch an der Christusfigur sowie Marienstatue und es drohte der totale Zerfall des Kunstwerkes. Es gibt keine geklärten Besitzverhältnisse, sodass es einigen verantwortungsbewussten Dorfbewohnern von Eichfeld zweckdienlich erschien, eine Eigeninitiative zur Erhaltung zu starten. In Eich-

feld bildete sich ein ehrenamtliches „Komitee zur Erhaltung der Kapelle und Wegkreuze“. Die Kapelle selbst wurde 1992 gemeindeseits restauriert und für die Inneneinrichtung gab es bereits 1994 eine Privatinitiative, die mit einer Spendensammlung die Ausstattung finanzieren konnte.

Auf diese Weise ging man auch an die Kreuzrestaurierung heran. Ein namhafter, in der Region beheimateter Restaurator konnte ausfindig gemacht werden und in einem Zeitraum von zwei Jahren gelang es ihm, die vier Wegkreuze in Eichfeld zu restaurieren.

„Nur was man anpackt, bekommt man in den Griff“. Das ist das Motto des Personenkomitees (Altbm. Johann Pock, PGR Anton Mandl, Diakon Siegfried Röck, Anna Käfer, Stefanie Hanny, Franz Rumppler sen., Erna Prutsch und Marianne Bauer). Große und wertvolle Unterstützung leisteten Tischleiermeister Rudolf Fink und Anton Scheinost.

Neben dem großartigen Einsatz dieser Freiwilligen, einem Zuschuss der Gemeinde, Spenden und Eigenmitteln konnte ein Teil der Kosten gedeckt werden. Altbm. Pock hat sich unermüdlich um weitere Sponsoren bemüht und es ist ihm gelungen, namhafte Unterstützung durch die Firmen SSK GmbH, Rauchfangkehrermeister Ing. Fladerer, Styria-brid GmbH, Ing. Alois Röck GmbH, Auto Eberhaut, Fa. Alois Greiner, Fa. Swietelsky GmbH und die Raiffeisenbank Mureck zu bekommen.

Alle Bürger von Eichfeld, aber auch jene Mitmenschen, denen die in neuem Glanz erstrahlenden Wegkreuze ein Anliegen sind, danken allen Beteiligten



für dieses freiwillige Engagement. Damit konnte die öffentliche Hand etwas entlastet und dennoch wertvolles Kulturgut erhalten werden. ■

*Foto & Text: Stefanie Hanny*

### Die vier Wegkreuze

Von Westen kommend.....	Dickschusterkreuz
Von Osten kommend.....	Gassl-Kreuz
Von Norden kommend.....	Uller-Kreuz
Von Süden kommend.....	Bauer-Kreuz aber auch „Rotes Kreuz“

## Wenn „Pagat, Mond und Sküs“ zusammenkommen, dann ist Tarockieren angesagt.

**A**m 15. Oktober 2016 fand im Gasthaus Oberer bereits zum zweiten Mal ein von Hermi Kellermann und Heinz Sommer professionell organisiertes Tarockturnier statt.

Bgm. Toni Vukan, der auch wieder einen Preis spendierte, konnte 56 Spieler aus Niederösterreich, Kärnten, dem Burgenland und der Steiermark begrüßen. Um 15 Uhr hieß es „Alles Tarock“! Es waren drei Runden zu je 20 Spielen zu absolvieren. An 14 Ti-

schen wurde mit großem Eifer tarockiert. Nach der ersten Spielrunde konnten sich die Teilnehmer am tollen Kuchenbuffet der Murecker Spielerinnen laben. Nach der zweiten Runde gab es ein von der Fa. Oberer wunderschön gerichtetes Buffet, das alle Teilnehmer restlos begeisterte. So gut gestärkt konnte die letzte Spielrunde in Angriff genommen werden. Um 19.30 Uhr standen schließlich die Sieger fest. Erster wurde, wie im Vorjahr, Peter Sedlak aus Stainz. Zweiter



Otto Thaller aus Graz und Dritter Josef Binder aus Feldkirchen. Zum Schluß waren sich alle einig, dass es ein großartiges Turnier war, das sicherlich im nächsten Jahr eine Fort-

setzung finden wird. P.S.: Was haben Mozart, Strauß und Freud gemeinsam? Alle drei waren Genies – und leidenschaftliche Tarockierer! ■

*Foto & Text: Maria Wieser*





*Wir haben geheiratet:  
Alexandra Weber-May &  
Andreas Weber*

## Herzlich Willkommen!

*Melody-Fabienne KENDI  
Levi AFOLABI  
Anna AUGUSTIN  
Fabian ŠROK  
Leon LORBER  
Alexander ORNIG*

## Wir gedenken

*Werner Plaschg  
Johann Franz Kern  
Rupert Bela  
Franz Fuchs  
Margarete Krainer  
Waltraud Knippitsch  
Franz Josef Fleischhacker  
Alois Ferk  
Johanna Kaufmann  
Maria Schweigler*



**FREIWILLIGE  
FEUERWEHR  
GOSDORF**

Stadtgemeinde Mureck  
kdo.010@bfvra.steiermark.at • www.f-gosdorf.at



**Notruf 122**

# Preisschnapsen

Karten sind bei den Feuerwehrkameraden erhältlich.

## Samstag 14. Jänner 2017

Begegnungshalle Gosdorf  
Beginn: 14.00 Uhr  
Einschreiben: 13.00 – 14.00 Uhr

- 1. Preis € 300,00
- 2. Preis € 200,00
- 3. Preis € 100,00

sowie weitere Warenpreise

**Raiffeisen. Meine Bank**



www.rbmureck.at

**OKB OV Gosdorf**

# DART-TURNIER

in Ruki's Dorfstandl



**Spielbeginn:  
ab 17.00 UHR**



8. Nov. bis 16. Dez. 2016

Nenngeld: € 1,50  
Spielart: HIGH - SCORE  
Spielregeln liegen im Lokal auf!

Tagessiegerbewerb u. Siegerehrung:  
17. Dez. 2016 ab 17.00 Uhr in der Begegnungshalle

1. Preis: 200 € 2. Preis: 150 € 3. Preis: 100 €  
Ab 4. Platz: Sachpreise! Eigene Damenwertung!

## Murecker Adventstandln

24. bis 26. November,  
1. bis 3. Dezember, 8. bis 10. Dezember  
und 15. bis 17. Dezember 2016

Ort: 8480 Mureck, Hauptplatz 30, vor dem Rathaus  
Öffnungszeiten: Do & Fr: 16–22 Uhr, Sa: 10–22 Uhr



25. November 2016

**Blechbläserensemble der Musikschule Mureck**

Ort: Adventstandln vor dem Rathaus, Beginn: 18 Uhr



27. November 2016

**1. Adventwunschkonzert der ÖVP Mureck**

Ort: GH Röck, Einlass: 16:30 Uhr, Beginn: 17 Uhr



1. Dezember 2016

**Linedance**

Ort: Adventstandln vor dem Rathaus, Beginn: 18 Uhr



2. Dezember 2016

**Murecker Adventstandlnchor**

Ort: Adventstandln vor dem Rathaus, Beginn: 18 Uhr



3. Dezember 2016

**Einzug des „Heiligen Nikolaus mit Gefolge**

Ort: Hauptplatz Mureck vor dem Rathaus

Beginn: 17 Uhr



7. Dezember 2016

**Adventkonzert der Bafep Mureck**

Ort: Aula der Bundesbildungsanstalt für Elementar-  
pädagogik (Bafep), Beginn: 18.30 Uhr



9. Dezember 2016

**Weihnachten im Kasperland**

Ort: Au(s)blickehaus Gosdorf, Beginn: 14 Uhr



9. Dezember 2016

**Volksmusikensemble der Musikschule Mureck**

Ort: Adventstandln vor dem Rathaus, Beginn: 18 Uhr



9. Dezember 2016

**Geschenke aus Kräutern**

Kräuterkurs mit dipl. Kräuterpädagogin Doris Maier,  
Anmeldung erforderlich unter 0664/88795800

Ort: Zuhause im Kräuterglück, 8480 Mureck,  
Misselsdorf 155, Beginn: 15 Uhr



10. Dezember 2016

**Grenzlandtrachtenkapelle Mureck**

Ort: Adventstandln vor dem Rathaus, Beginn: 18 Uhr



15. Dezember 2016

**Das Vokalensemble 3. Klasse BAFEP Mureck**

Ort: Adventstandln vor dem Rathaus, Beginn: 18 Uhr



17. Dezember 2016

**Julia Rohrbacher & Katja Strein**

Ort: Adventstandln vor dem Rathaus, Beginn: 18 Uhr



24. Dezember 2016

**Der Weihnachtsmann fährt S-Bahn!**

Teilnahme ist kostenlos! Infos: Tel.: 0664/617 38 20

Strecke: Spielfeld-Straß–Bad Radkersburg

Beginn: 11–14 Uhr



30. Dezember 2016

**Wie Kräuter zu Tee werden**

Kräuterkurs mit dipl. Kräuterpädagogin Doris Maier,

Anmeldung erforderlich unter der Tel.: 0664/88795800

Ort: Zuhause im Kräuterglück, 8480 Mureck,

Misselsdorf 155, Beginn: 15 Uhr



31. Dezember 2016

**Silvesterwanderung Rote Wand ÖAV Mureck**

Edi Kager, Mobil: 0664/6167885, E-Mail: ekager@gmx.net



31. Dezember 2016

**Silvesterbootsfahrt auf der Mur ÖAV Mureck**

Anmeldung: Rene Fröhle, Mobil: 0664/750 297 55



6. Januar 2017

**Neujahrswunschkonzert der GTK Mureck**

Thema: Disco Fever, Beginn: 19.30 Uhr

Einlass: 19 Uhr, Ort: Kultursaal Mureck

VVK (bei allen MusikerInnen): 5 Euro/AK: 6 Euro



14. Januar 2017

**Preisschnapsen der FF Gosdorf**

Ort: Begegnungshalle Gosdorf, Beginn: 14 Uhr



20. bis 22. Januar 2017

**Theatertage – Komödienbühne Gosdorf**

Ort: Begegnungshalle Gosdorf



25. Januar 2017

**Diavortrag – Reiseimpressionen**

**von der grünen Insel mit Oliver Bode**

Ort: Rathaussaal Mureck, Beginn: 19.30 Uhr



27. bis 29. Januar 2017

**Theatertage – Komödienbühne Gosdorf**

Ort: Begegnungshalle Gosdorf



28. Januar 2017

**Maskenball des TuS Tondach Mureck**

Ort: Kulturzentrum Mureck, Beginn: 20 Uhr



4. Februar 2017

**Feuerwehrball der FF Mureck**

Ort: Kulturzentrum Mureck, Beginn: 20 Uhr



5. Februar 2017

**Ball des Pensionistenverbandes Gosdorf**

Ort: Begegnungshalle Gosdorf, Beginn: ab 12 Uhr

Musik: ab 13 Uhr es spielen die FLAFFI'S für Sie